

探討中國老字號自清末以來經營模式的轉化及其啟示
— 以北京同仁堂為例

P6

從的士司機角度出發：
環路是否解決擠塞問題的良藥？

P16

從北京天壇看中國建築文化

P24

普通話普通嗎？

P31





弘
中

思
研

STUDENT
CO-OP

目錄

創刊辭 4-5

通·識——當代中國 6-39

中研課程特寫之一：普通話學習階梯 40-41

中研課程特寫之二：清華大學暑期研習班 42-43

2015-16 學年，課程活動回顧 44-47

Inaugural

中國研究課程邁向三十年，多年來我們與時並進，不斷求變。既為中研同學開創更多新的科目，又為他們拓展不同種類的學習經歷。例如：與國內、國外的大學進行文化與學術交流、主辦和合辦國際研討會、籌備和提供內地實習的機會等，讓中研同學得到更全面的培育。

每年暑假期間，中研三年級的同学都會在北京清華大學，參與五星期的密集式學習。其中一個亮點，是同學們須要完成一項跨學科調研報告，包括結合學理討論及實地考察，讓他們對北京以至中國當代的發展，有更深切的認識。本刊「通·識——當代中國」的部分正是展示中研同學在清華大學的學習成果。此外，我們亦希望在創刊號，介紹中國研究課程其他的部分，包括普通話學習階梯、中研辦公室在去年舉辦的活動及同學們在清華大學的學習生活。

當代中國發展一日千里，非以廣闊的學術視野探究，實在難以掌握箇中道理。三十年來，香港浸會大學及北京清華大學的多個學術單位，群策群力籌辦中國研究課程。繼往開來，我們同心同德弘中思研。

黃文江

香港浸會大學中國研究課程主任

2016年10月1日

Message 創刊辭

The China Studies Programme of HKBU is marching towards the milestone of the 30th year. Over the years, we pace our steps in accordance with the turns and twists in China. We introduce new courses, and we explore new possibilities, such as organizing cultural events and academic conferences with overseas universities and looking for internship and other precious learning experiences with different partners, local and overseas. To better equip CS students is our most sincere intention.

In this Inaugural Issue of the *HKBU · CS Magazine*, we showcase some of the learning outputs of our Summer Sojourn programme. Since inception, Tsinghua University is our partner in the development of the Summer Sojourn programme for CS students. Every student is required to form a group with an interdisciplinary focus in an original research. It becomes one of their key learning experiences in Beijing. Students would engage in some fieldwork while paying attention to relevant academic literature under the supervision of academic staff from HKBU and Tsinghua. Apart from their learning output, we would like to feature our learning ladder in Putonghua and exciting photographs while pursuing the Summer Sojourn in Beijing.

In order to understand the changes and challenges in China, we need a truly broadened perspective from an effective synergy of academic views and tools. Over the past decades, our success is a result of collaboration of different academic units in both HKBU and Tsinghua. May we keep the same spirit and carry on the vision to make us stronger and better!

Wong Man Kong
Director of China Studies Programme
Hong Kong Baptist University
1 October, 2016

探討中國老字號自清末以來經營模式的轉化及其啟示

— 以北京同仁堂為例

中國研究四年級學生
薛曉彤 / 陳浚希
麥靖文 / 陳瑤佳

前言

一、題目取向與研究目的

正如在同仁堂進行訪問時帶領我們的職員所說，同仁堂已經有三百多年歷史了，至今甚至是全國銷量第一的藥店，其精神一直延續，甚至連位置都沒有變過。據我們所見一方面，在歷史上來講，其繼承了不少中國文化特色。¹一方面，在現代意義上來講，同仁堂已成為其中一家現代化最成功，且達到中藥西制的品牌。其堅持的發展戰略「以現代中藥為核心，發展生命健康產業，成為國際知名的現代中醫藥集團」正是完全代表了同仁堂在以上兩方面呈現的面相。²也因此，同仁堂在國內外都享負盛名。例如對外來講，在2011年，北京同仁堂科技發展股份有限公司榮獲中國證券金紫荊獎——海外最具品牌影響力的中國上市公司。³對內來講，同仁堂中醫藥自身作為文化以及其相關的文化已列入國家非物質文化遺產名錄，象徵著中華文化的新體現。同仁堂的文化傳統是帶著中藥行業特色的，⁴而且其今天的標誌性的成功絕非必然。因此，我們希望透過研究同仁堂成功的秘訣，如用料認真等等，對其他中醫藥店進行啟示，再進一步說，其生意策略和在政治洪流中的取態和堅持也許是每個行業都可以學習的。

除了以上的研究目的，其對於中華文化的推廣也是研究方向之一。在全球化的時代，中華文化作為世界一大文化，不免會和其他文化有衝擊或融合，而同仁堂展現的是中學西用的手段。它更進一步把中華文化推廣出去，建構新時代的中國軟實力。我們更可以因此瞭解其他中國的傳統文化、習俗可以如何被推廣出去。



二、調研方法與研究結論

我們的調研方法是實地考察訪問，並附上清華大學的證明書。這次訪問進行了大概一個小時，而位置是在前門大街的同仁堂總店，因此我們不僅有機會看見同仁堂的不同藥品和生意範疇，更直觀地瞭解到同仁堂的營業情況。

這次訪問人員給我們很悉心的講解，且給予發問的機會。很慶幸，我們的採訪內容和我們通過二手資料如學術書籍和期刊找到的資料是基本一致的。所以我們可以得出幾個結論。第一，同仁堂最注重的是其對於中國文化的傳承，舉例說，除了企業精神，其裝潢也完全是具有中國文化特色的例如中國古代名醫李時珍的畫像隨處可見。第二，同仁堂的發展已經完全現代化，例如說除了上市以外，他們對於藥品也進行了創新和改良，當然，藥品的品質沒有改變，只是變得更方便大家的使用。第三，同仁堂的藥品品質是一流的，配合其中國文化精神，自然成為中國在世界上的一個文化標誌。

為了讓大家一步步的瞭解同仁堂及明白一個老字號對於其企業精神的堅持，我們打算從清代起研究其經營策略，並特別注重於改革開放後現代的部分，最後，我們除了總結同仁堂的成功之道（大約是以上的三點），更會進一步的講述其成功之道——與時並進、用心製藥、配合國家發展以將藥業壯大等等——能給其他企業帶來什麼啟示。





歷史篇：同仁堂自成立起至1978年的歷史沿革

樂顯揚擔任吏目的清代御書一直懸掛在同仁堂的聽診部內，好像提醒著我們其歷史。實際上，在樂顯揚的三代以前，樂家已有人擔任鈴醫。⁵至清康熙七年（1668年），樂顯揚醫治好了一位進士而被推薦至太醫院。⁶他一直深信「濟世養生惟醫藥」，所以更進一步在大柵欄創立「同仁堂藥室」。其名稱分別取自「天下大同」與「仁者愛人」的儒家格言。⁷

藥室開設之初，樂顯揚及其子樂鳳鳴都是親力親為，兼負看病、製藥和配藥；其中樂鳳鳴憑藉四處搜集得來的藥方配製出更多著名的中成藥。康熙四十一年（1702年），樂鳳鳴把同仁堂藥室擴建成藥鋪，在大柵欄佔據門面四間，前店售藥，店後則設有工廠，用作存放藥材、加工以及配置中成藥。同時，藥鋪亦開始僱用員工，分擔製藥、包裝、開方、配藥、寄藥、記帳、管理等工作，樂鳳鳴因而制定了十二條鋪規，作為藥鋪運作的準則，⁸由是同仁堂的經營模式漸漸建立起來。

為了方便購藥的醫商和病人，樂鳳鳴印製了《同仁堂藥目》，且廣發全國，令同仁堂的名聲從北

京傳開到各省各地。到了康熙四十五年（1706年），樂鳳鳴還把歷年收藏的三百六十多條宮廷秘方、家傳秘方與民間古方彙集成書，名為《樂氏世代祖傳丸散膏丹下料配方》，其書中序言：「炮製雖繁必不敢省人工，品味雖貴必不敢減物力」，⁹既反映樂鳳鳴對製藥的堅持，亦成為同仁堂世代嚴格遵守的經營之道。此後同仁堂不計成本，炮製藥品也絕不偷工減料，例如虎骨酒製成後須存放缸內兩年才能出售，再造丸要密封存放一年，¹⁰所需的庫房空間大增，故很多藥鋪都選擇「現炮製現賣」，但同仁堂卻堅持這種做法，以保證達到最佳療效，這正是同仁堂出品信譽極高的原因之一。

樂家父子對行醫製藥的認真至誠之心，很快就獲得認可與回報。雍正元年（1723年），剛登基的雍正帝諭令同仁堂為御藥房「供奉」。正如我們訪問時同仁堂的人員所說，這傳統一直延續到清代覆亡為止。

終清一代，同仁堂依仗「皇商」的特殊角色不斷發展壯大，成為行內數一數二的藥商；惟歷任當家亦不忘初衷，對老百姓十分照顧，恆常進行諸如施米粥、發解暑藥，又有在科舉期間免費送藥給在京赴考的各地舉人。據訪問所得，同仁堂還有一個小故事，在清末八國聯軍之役後，樂家專門用來製藥的金鍋之類的器材都沒了，但是他們

又不能用下等的製藥鍋。所以，樂家的其中一位夫人樂許葉芬把自己的金銀首飾都拿出來了。所以總的來說，同仁堂在清代的成功除了有賴於其經營模式，對藥品原料的要求，製藥上的認真，還有賴於其社會公德。所以在實力還是人情上，同仁堂的成功是自然而然的。這些特點後來也一直延續。

時至清末民初，樂家四房開會議決定取消四房共管，並容許各房在外以「樂家老舖」的名義開辦藥店，但不得使用「同仁堂」店名，故此「樂家老舖宏仁堂」、「樂家老舖宏濟堂」、「樂家老舖達仁堂」等相繼在天津、上海、西安、長沙、福州、香港各地開辦營業。¹¹雖然各房藥店互不通屬，不過「樂家老舖」的招牌卻廣遍全國，為祖店北京同仁堂產生意想不到的宣傳效果。

縱觀整個民國時期，同仁堂面對中國處於逐步工業化和現代化的大環境中，在生產方面亦有所改變，包括引入西洋設備和電器，這歸功於部分樂家子弟接受西式教育甚至出洋留學而為這家百年老店帶來思想衝擊。¹²然而，在店鋪營運方面，同仁堂依然保留著清末以來的方式，未有出現明顯的變化。

以工資為例，同仁堂職工的固定工資比較微薄，近一百年都是採用「分另錢」的辦法，通過提成制來刺激職工生產與經營的積極性。譬如，每個售藥員是以其當天個人經手售出藥品之合計數，按照各項藥品的價值提取不同比例的另錢，而其他職工則按同仁堂一天營業額的總數分取不同比例的另錢；每個職工的分配比例，是根據他們在同仁堂的工齡，以及當家和掌櫃的意見來決定：剛入職一般可分四厘，之後逐步加到六厘、七厘，最高是四分。相比固定工資每月只有三至四元，提成的收入可達到二十倍以上，¹³因此直接推動職工的勤奮表現，弊處卻是他們會對收入少、付出多的顧客要求置若罔聞，但總括而言「分另錢」是一個行之有效的行政手段，所以被保留下來。

另一個傳統的營運模式，就是同仁堂實行「父傳子家天下」的用人方法。每個部門都由某

個家族掌握著，和樂家互相信任，由是構成同仁堂內牢不可破的管理體制。

方法雖然老舊，但扎實堪用，成為同仁堂能夠在動盪劇變的民國時局裡屹立不倒的主要原因。其中一個成功因素，是同仁堂在藥材製作及銷售層面皆十分注重細節。譬如負責切飲片的刀房，一般藥店只有「北刀」，只有同仁堂的刀房分「北刀」和「南刀」兩種，並特地聘請掌握「南刀」技術的南方師傅到北京。再如同仁堂有向外省郵寄藥品的業務，便從打包、裁紙到繕寫地址都有專人負責，目的是做到包裝美觀，客人稱心。¹⁴

此外，同仁堂素來講究使用地道藥材，即使過了百年，製造丸散膏丹也按既定做法，決不含糊馬虎。雖然成本會因此增加，但高價來高價走，同仁堂一般定價比其他藥店為高。¹⁵貨高價出頭、薄利多銷，就是同仁堂致勝的關鍵。

經歷抗戰和內戰的漫長歲月，北京（北平）儘管百業蕭條、殘破不堪，但同仁堂仍然運作如常。¹⁶解放後，同仁堂的職工成立了工會，並推舉樂松生為同仁堂經理，對店鋪營運與工人待遇進行一系列的改革。

1950年，同仁堂開展在農村的銷售業務，亦與華北合作總社訂立代購代銷合同，使同仁堂各類成藥和藥品的銷量大幅增加，當年的資產淨值便提升了近20%。¹⁷為了獎勵企業士氣，樂松生提高了職工的提成工資，到了1952年更是訂立較高的固定工資，取代「分另錢」制度。與此同時，同仁堂的管理與行銷亦出現變化：過去的前店後廠、以廠管店模式，轉變成店、廠分離，各自獨立經營；工廠生產的藥品，除了供應店內銷售外，還可以直接批發到全國各地，甚至遠銷海外。¹⁸

1954年8月，樂松生向政府提出同仁堂公私合營的申請得到批准，實現了民族資本主義工商業的社會主義改造，同仁堂持續二百多年的經營模式因此出現根本的轉變。

首先，是成立了董事會，當中樂家資方的股

金佔一百二十三萬元人民幣。每年同仁堂的利潤中，34% 為國家所得稅，30% 為企業公積金，15% 為職工福利費，其餘用作股息分紅，按照公股和私股的比例分配。¹⁹

其次，是使同仁堂取消過往「質高價高」的行銷手法。所有藥品必須以成本核算加上合理利潤而定價銷售，以致大量產品被迫多次降價，但由於讓更多人能夠承擔藥費，某程度上擴大了同仁堂的客源。²⁰

1957 年，同仁堂中藥提煉廠正式建立。早在 1953 年，樂松生便已邀請北大藥學系鄭啟棟教授成立國藥改進研究室，利用科學技術改進中成藥的炮製方法，成功研製出銀翹解毒片、黃蓮上清片、女金片、舒肝片、祛暑片等。因此，同仁堂創辦中藥提煉廠，目的是推動中藥製造科學化。

在新中國成立的初期，同仁堂的確有了前所未有的改變和進步。1959 年，同仁堂的職工總數增加至五百四十人，而且下轄兩個門市部、中藥提煉廠和藥酒場，工廠配備了粉碎機、攪拌機、篩貨器等先進機械，大大提升藥品的生產規模，銷售產品多達五百八十三種。²¹

在這種優秀的成績下，同仁堂於 1966 年全面轉為國營企業。然而好景不常，文化大革命期間，同仁堂內銷和出口幾乎都陷於停頓。²² 這段日子，可謂同仁堂三百年歷史中最黑暗的時光，一直等到 1979 年，同仁堂的店號和廠號才得以恢復，並重新出發，乘著國家改革開放的大趨勢，向現代化、集團化發展。

現代經營篇：同仁堂自 1978 起的經營模式

戰略轉型

1992 年 7 月，中國北京同仁堂集團有限責任公司成立，吹響了「同仁堂」這一百年老字號改革的號角。1995 年，新的領導團隊成立，從三個新的方面深入改革。第一，決不生產沒有市場的產品；第二，不向不回款的單位供貨；第三，收回全部應收賬款。三項措施實行後，企業應收賬款逐漸減少，銷售額也隨後上升。另外，在經營戰略上將市場分為海外市場、國內外埠市場和北京本地市場，出口的產品

決不返銷。1997 年北京同仁堂股份有限公司成立，並於同年六月在上海證券交易所上市，同仁堂大膽試水資本市場。2000 年北京同仁堂科技發展股份有限公司成立，同年十月在香港聯交所創業板上市。有了香港的資本和領先的科技優勢，同仁堂慢慢開闢了國際醫藥的市場。

「1032」工程：企業結構

十個大公司	北京同仁堂股份集團 北京同仁堂科技發展有限公司 北京同仁堂健康藥業集團 北京同仁堂商業投資集團 北京同仁堂藥材參茸投資集團 北京同仁堂國際藥業有限公司 北京同仁堂中醫醫院 北京同仁堂製藥有限公司 北京同仁堂生物製品開發有限公司 北京同仁堂麥爾海生物技術有限公司
兩個基地	股份有限公司生產基地和 科技發展股份有限公司生產基地
兩個院	同仁堂研究院和 同仁堂中醫醫院
兩個中心	同仁堂培訓中心和 同仁堂資訊中心

同仁堂於 2002 年啟動「1032」工程，旨在把同仁堂集團建設成為以現代中藥為核心，發展生命健康產業、國際馳名的中醫藥集團，通過全面提升同仁堂現有的生產經營及管理水準，實現中醫藥現代化發展的新格局。面對世界經濟一體化的新形勢，同仁堂決心抓住機遇、迎接挑戰，繼續弘揚同仁堂的優良傳統，為振興中藥事業做出貢獻。

股改上市，盤活資本

同仁堂集團作為百分之百國家控股的國有企業，其領導層在其他大型國企、老字號企業依然陷於承包制的泥潭中時，就對公司的經營做了重大的戰略決策。他們將績優資產剝離重組，成立了北京同仁堂股份有限公司，並在上海證券交易所掛牌上市，成功募集億萬資金。上市帶來的第一筆現金流被投入到工廠車間的改造、技術中心的創立、新產品研發和銷售網路的拓展等項目中。「從同仁堂上市的第一天起，同仁堂就走上了一條依託資本市場，進行資本運作的道路」。

北京同仁堂股份有限責任公司董事會秘書賈澤濤說。第一次成功融資給了同仁堂擺脫困境的能力，繼而建立了在亦莊的兩座現代化生產基地，實現了規模經營。

此後，北京同仁堂科技發展股份有限公司成立（北京同仁堂製藥二廠、北京同仁堂中藥提煉廠等分離再合併），並在香港聯合交易所創業板上市。這一次募集到的資金主要使用於在香港建立生產基地及銷售網路。「同仁堂科技在香港上市，打通了同仁堂產品、中醫服務、品牌走向國際市場的通道。」

2013年，北京同仁堂國際藥業有限公司成立並在香港聯交所上市，第三次上市所募集的資金主要用於擴展海外的零售和分銷網路，重點開發海外市場，提高品牌影響力。

同仁堂開創了利用國有資產三次上市融資的先河，一筆資產多次上市被稱為「同仁堂模式」。二十多年間，通過對資本運作的不斷嘗試，同仁堂完美地走出了企業發展的資本困境。在改革開放的過程中，很多老字號國企或倒閉或被兼併，同仁堂卻搖身一變成為一個經營範圍廣泛的跨國集團。

多元化發展

目前，北京同仁堂股份有限公司和分公司的經營範圍包括：藥品、化妝品和保健品的製造、加工和零售、食品、酒精、圖書和醫療器械的代理、中醫科、內科、外科、婦產、兒科、皮膚科和老年病科的專業診療、技術開發與諮詢，藥用動植物的飼養和種植。但製藥業、零售業和醫療服務仍然是同仁堂主營業務的三大板塊。以我們參觀採訪的同仁堂位於前門大柵欄的首家藥店為例，其地下一層銷售化妝品。同仁堂品牌自產化妝品主要以天然草本成分以及藥用功效為賣點，作為創新產品迎合大眾需求。一層出售中成藥以及西藥，二層出售稀貴藥材如人參、鹿茸、熊膽等以及養生保健品。二層還有出售熬制中藥的區域，並出售熬制湯藥的設備。穿過同仁堂胡同，便是同仁堂醫館。同仁堂邀請省市級名中醫坐診，大概每天有二百名患者前來就診。

科技創新，中藥現代化

同仁堂旗下的同仁堂科技發展有限公司每年都取得相當數量的突破性技術成果，不僅不斷提高生產效率，降低製造和人工成本，更不斷優化傳統方法和更新製

劑工藝，將「散」、「膏」、「丹」的藥型轉化更新為「濃縮丸」、「膠囊」、「沖劑」等西式劑型，一方面提升了藥效，另一方便適應了現代化的市場需求。據工作人員介紹，同仁堂集團希望把手工製作蜜丸、水丸的工藝申請為非物質文化遺產，在保存傳統手工藝的同時進行創新，提高自身競爭力。

同仁堂對藥品種類進行創新，近年來其研發針對抑鬱症患者的藥品收效良好，增加養生、保健藥品的種類，適應社會對於養生需求提高的趨勢。

藥品品質保證

雍正元年同仁堂被欽定為清宮禦藥房用藥，到今日海內外華人對這塊金字招牌的信賴，還是歸功於同仁堂的藥品安全保障。為了符合原產地原則，同仁堂在全國各地都建立有藥材種植基地，所有基地都通過國家GAP（中藥材生產品質管制規範）認證，從源頭控制品質。企業所有基地的生產線也符合GMP（國際藥品生產品質管制規範）標準，除了建立安全可靠的品牌形象，這也為產品的出口和企業的國際化發展奠定了基礎。

開拓國際市場

「國際化困難很多，但同仁堂堅持把『向世界打開一個瞭解中華醫藥的視窗』為己任，堅持走下去。」北京同仁堂國藥有限公司總經理丁永鈴說。九二年公司成立後，同仁堂即獲得自營進出口權。出口的產品種類不斷增加，從最初的少數華人地區發展到目前超過四十個國家。此外，同仁堂在海外市場設立了相當數量的零售終端，不僅將中醫的文化理念傳播至海外，更獲得了全世界華僑對「同仁堂」品牌的信賴。

近年來，在香港和海外，同仁堂開始收購診所、藥店和製藥公司，以併購的模式擴展市場，目標是在海外建立與國內相仿的全產業鏈條，其中包括原材料的種植和採購、新技術的研發、藥物的生產和零售，以及養生服務和文化教育產業。在國外生產的藥物不僅滿足海外所需，甚至可以返銷國內。

國家政策支持

同仁堂集團作為國家百分之百控股的國企，積極回應國家各項戰略方針，同時也享受國家的政策支持。正如《北京同仁堂股份有限公司2013年度報告摘要》

所總結，²³ 國務院下發的《國務院關於扶持和促進中醫藥事業發展的若干意見》提出「促進中藥資源可持續發展、建設現代中藥工業和商業體系和加強中藥管理三個方面提升中藥產業的發展水準。」《中醫藥事業發展「十二五」規劃》指出「十二五」主要發展目標包括：1) 產業規模平穩較快發展，2) 確保基本藥物供應，3) 技術創新能力增強，4) 品質安全水準提高，5) 產業集中度提高，6) 國際競爭力提升等。中國共產黨的十八屆三中全會提出「完善中醫藥事業發展政策和機制」，再次強調並肯定了中醫藥在國家發展戰略中的地位；近年來，政府和社會各界對中醫藥事業的扶持力度不斷加大，中醫藥文化普及範圍更趨廣泛，「治未病」工程讓中醫惠及更多群眾，中醫藥在提升人民健康事業中的服務能力繼續增強，群眾對於中醫藥認可程度不斷提高。中醫藥老字號企業緊跟改革的步伐，在變化的市場環境中積極尋覓發展良機。對於資質良好、基礎扎實、資源豐富的優勢企業而言，準確研判環境變化、充分發揮自身優勢、及時把握市場方向能夠贏得更多發展機會。

報告亦指出，²⁴ 在改革的引領下，同仁堂也將面臨新環境、新起點：面對不斷深化醫療改革、監管持續嚴格的市場，同仁堂將詳細研讀政策、嚴謹分析行業趨勢、深入瞭解市場需求，繼續對行銷模式做出有益探索，依託轉型持續優化內部管理，加強溝通合理安排生產經營計畫，鼓勵技術創新帶動產業升級，堅持其文化建設並不斷豐富文化內涵，繼續發揮商業終端的品牌效應，穩紮穩打實現公司的健康、持久發展。提升四個品質為核心，扎實推進管理轉型，堅持規範化運作，持續專注主業，穩紮穩打地開展各項經營管理工作。

反思及總結同仁堂的成功之道及其帶來的啟示

一、同仁堂的成功之道

甲、同仁堂的企業文化及其對於自身企業文化的貫穿

其實早在我組進行訪問以前，根據《同仁堂：金字招牌的魅力》一書，在1992年，由北京市企業文化建設協會等六個單位組成的聯合調查組，已經深入同仁堂集團公司，對同仁堂的成功之道進行了研究。為什麼說這個研究重要呢？因為它的結果比較全面

的分析了同仁堂最賴以成功之道——企業文化。

相信同仁堂的企業精神是大家都不會感到陌生的一「同修仁德，濟世養生」。「同仁」兩字的文化意涵是中國這片土地所賦予的，這兩字源自《易經》，意思是無論親疏遠近均一視同仁。²⁵ 而這句企業精神的後半部分是以上價值的延續，據我們訪問所得，同仁堂是想讓全天下的人都可以得到醫治，並以制學為根，以好藥品支撐自己的目的。

企業精神只是企業文化的一部分，據《同仁堂：金字招牌的魅力》，企業文化可以分成三方面來說。第一，經營之道即籌劃、管理、發展企業的指導思想、辦法和途徑。²⁶ 在人的思想方面，濟世養生的精神已在同仁堂內部形成巨大的凝聚力，這不但使他們的員工對於老百姓的健康有所關心，對老百姓的態度一視同仁，也讓他們養成了在煉藥上精益求精的精神，同仁堂的藥品都是用上乘的材料以及純熟的手法炮製的，這一方面在企業精神方面可以再加闡述。在它的整體的管理手法而言，它堅持小心用人，不是專業人才必定不會採用，配合現代的發展更把科研人才如博士生吸引進同仁堂旗下的機構如同仁堂博士後科研工作站。另外在職工制度方面，它養成了一套既嚴格又有家的凝聚力的制度。在歷史上，由於同仁堂是前店後廠，以前實行的是家規店規合一的管理方式。²⁷ 在現代，雖然規矩也一樣嚴格，但家的凝聚力也同時沒有改變。第一，同仁堂鼓勵終身工作，絕不輕易解雇員工；²⁸ 第二，講人和的同仁堂為了形成仁愛和諧的企業氛圍，是逢節必過，組織聯歡，贈禮品等等，使職工有了歡樂的空間。第三，在薪金制度上，同仁堂具有傳統以來嚴格的分配制度，實行的是月薪與每日提成相結合的分配方法。一方面來說，不會輕易的剝削員工，另一方面來說，月工資一定上保障了員工的生



活。另外，同仁堂在生意策略上一直保持與時並進的方針，這一方面會在「乙」部多加解釋。

企業文化的另一體現是指企業在長期的經營實踐中逐漸形成的、能集中表現企業的精神風貌，能鼓勵職工奮發向上，能規範企業行為的群體意識。這一方面，我們可以說用三點概括：一就是濟世、養生的創業宗旨，精益求精的敬業精神，從書籍我們可以知道他們對於新藥方的研究和在製藥工序上進行的科技化，還有對於製藥過程的嚴格監督（《國寶同仁堂》更指出在 20 世紀 30 年代同仁堂經理樂達義在服用解毒丸時發現細渣而把全部的罐更換的故事），在進行訪問時，我們也知道了去同仁堂配藥的話，因為有的人怕苦，同仁堂會利用科技給他們把藥的膏包成蜜丸和水丸；二是童叟無欺、一視同仁的職業道德。據我們訪問所得，如果市民去調製部配藥，處方了藥以後，還有審方（檢查藥方的部門），最後才會把藥拿去量價的，而且他們給大家提供代客煎藥服務，對於所有人，收費也是三塊錢，比成本五塊錢還低；還有第三點就是講信義，重人和的行為風範（內部管理和對外形象）。以上的趨向就是同仁堂在經營中有形無形的方針及凝聚力。

企業文化也就是企業形象，指的就是社會大眾和企業職工對企業的整體印象和評價。²⁹ 在這方面，除了以上提到過的產品品質以及職工關係，我們也不得不提同仁堂救濟世人的美好精神對於社會的積極影響，而且我們更需要知道同仁堂把盈利熱心的投放至社會公益之中，³⁰ 用行動充分體現自己的精神。另外，同仁堂更將自己的正面形象和代表的中國文化精神進一步宣傳到國外，成為國際品牌，這會在丙部再闡述。

乙、同仁堂與時並進的經營手法

除了出色的企業文化和其良好的品質保證，同仁堂成功的一大要訣是其緊貼時代的步伐，在歷史和科技的演變中精益求精，這在改革開放以後更出現了更明確的傾向。在政治方面，同仁堂為了救濟國民，在政治動盪中仍然堅持留在中國內，例如在 1950 年代就身先士卒成為了公私合營企業。在經濟方面，在內部的藥品製作上，同仁堂不但師古不泥古，不斷推出新的名牌藥品，更配合科研，讓製作更制度化，例如其設立了中藥（複方）新藥開發國家工程研究中心、同仁堂科技品質管制委員會和集團公司檢測中心，這些科技更進一步支援了他們的品質提

升和品質標準化：據訪問所得，他們的藥品是符合品質經營規範，而且得到藥品經營規範的證書的。在對外的市場策略上，第一是同仁堂的全球性的企業形象的成功建立是有目共睹的；第二是具有中國傳統道德的個體在適應現代市場經濟中創出了新的運行方法，例如同仁堂採用了現代化的內部管理，但當然它的藥物品質是沒有變的。換言之，它實踐了其中國傳統文化精神，即是義大於利，既不會作失實宣傳，也不會將殘缺的商品賣出去，更會預防不義的商品在市場上流通，例如在假貨橫行的現代，同仁堂就以科技把安宮牛黃丸弄成了拉罐包裝（據訪問內容），是科技和道德的結合運用，第三，其進行了廣大的業務拓展，在我們訪問當天，就看見了除了可以處方藥房的調製部，還有聽診部，名為同仁堂醫館，是同仁堂專門請來國家著名中醫如中醫藥大學的教授來給聽診的，另外同仁堂也在別處（離前門兩公里的地方）設立了同仁堂中醫醫院，提供外科服務。而在經營上，配合科技，同仁堂總店的底層是賣具有中醫藥成分的化妝品的，在一樓除了名貴藥材是有實現服的口服液的，而在二樓更有賣機械器材，雖然機械並不是同仁堂自家的而是代賣的，但總體來說，同仁堂的業務擴充富有現代性，既適應了求診數量的病人的增加（因著傳統觀念和地理原因，古代的病人對於看診有比較被動的態度），而且隨著人民對於生活素質的追求提供了更多服務，最後的目的也不過是為了切合讓更多人受惠的企業精神。第四，它也適應了現代的市場運行模式例如進行上市等。

丙、同仁堂對於宣傳中國文化的積極作用

從根本上來說，同仁堂自然是因着中醫藥原理和傳統中國哲學如五行學說、陰陽學說等等的關聯而直接代表中國文化。另外，其也直接弘揚中國文化，例如「同仁堂中醫藥文化」已列入首批國家級非物質文化遺產名錄。據訪問所得，其特殊經歷例如安宮牛黃丸製作方法也被列入文化遺產當中。三是同仁堂在經營宗旨，員工培訓、職工關係、藥品製作等等皆繼承了儒家精神，甚至可以說儒家精神在同仁堂是無處不在的。例如在訪問期間，我們看見了他們在門框等等都是使用中式風格而且是有寓意的，而且到處都是同仁堂的經營精神的標語，更進一步的在牆上和欄杆玻璃上寫上同仁堂用的藥材以及畫上李時珍的肖像。

作為這麼一個文化象徵，據我們訪問所得，同仁堂

近年的確是多了外國人來參觀，而且有不少貴賓前來，例如非洲首長和不少國家元首夫人，另外在2008年奧運會後，各地孔子學院的學生都有來參觀。同仁堂自己也具備向外宣傳文化的意識，例如它在各地成立文化傳承中心，在世界各地也有分店，例如澳大利亞等等。作為中國文化的載體，能夠在全世界推廣文化，的確不是每個企業所能做到的。在軟實力主宰國際關係的時代，同仁堂對於中國的國際地位發揮積極作用。

二、帶給其他企業的啟示

同仁堂的成功之道對於其他企業帶來重大啟示，光看上面所說的，就包括其創新精神，對於原材料的品質控制，以及其秉承的中國儒家精神等等。總的來說，還可以分為系統性的幾方面。

第一，是對於道德及品質的追求。不少老字號在生意擴大以後品質也開始下滑，同仁堂是少數可以仍然屹立不倒於龍頭地位的一家。近年，國家的《中醫藥創新發展規劃綱要》指出要建立中醫藥標準規範體系，包括的方面除了制度規範，還包括在品質上的規範。³⁰ 同仁堂的品質保證絕對符合國家標準。另外，國家現在也加強中藥知識財產權保護，同仁堂也在保護自身品牌上下了功夫。

第二，是和國家的關係。在過去的歷史中，同仁堂不但承傳中國文化，也一直為國家付出了不少，現在甚至是國營企業，而且同仁堂的藥品品質一直很高，並在近年積極對外宣傳中藥業。國家在《關於扶持和促進中醫藥事業發展的若干意見》中提出要加大對中藥行業馳名商標的保護力度，扶持中藥企業開拓國際市場，³² 同仁堂具備的條件就是獲得國家支持的關鍵。

第三，是業務上的重組以及現代中藥產業基地的建設。據上，同仁堂進行了「1032」工程。另據訪問所得，同仁堂甚至有自己的藥材種植基地。這樣的業務結構一方面既可以保持藥品品質、提高內部規模效益、保持企業競爭力。在另一方面，也可以說明完善中藥產業基地的三大建設—中藥產業化龍頭基地建設、科技創新交流平台建設、中藥迴圈經濟示範基地建設，從而壯大中藥生產鏈企業集群，提升藥業核心競爭力。³³ 整體來說，既可以利人，亦可以利己，而且中藥業的整體壯大也幫助行業獲取國家的重視。

第四，同仁堂重視中藥標準化研究與應用。國家在《國家中長期科學和技術發展規劃綱要（2006—2020年）》中要求我國要在中藥產業中重點開展理論創新和研究，使國家可以生產更多更新、更好的藥品。³⁴ 同仁堂正正符合這個策略，例如其利用科技使中藥材的生產標準化。據我們訪問所得，他們的飲片（指經炮製的臨床中藥如枸杞）是達致「精緻飲片」的水準的。

第五，綜合以上所說，無論在營業精神、經營模式、市場策略方面，同仁堂皆是既著重創新又重繼承。其繼承了濟世的精神，更以科技配合製造更新和更多的藥品，讓更多的人可以成為其顧客群。

根據《同仁堂：金字招牌的魅力》，同仁堂和西方現代行銷戰略—CI戰略的基本策略有相近之處。一是高瞻遠矚，注重長期利益；二是誠信至上，品質取勝；三是以公眾利益為重，適應時代發展要求；四是門戶開放，注重傳播；五是全方位塑造，共同發展。所以說現代化的市場策略和中國文化傳統精神的結合是同仁堂中藥堂的制勝關鍵。所以在未來，同仁堂在實踐自己的經營傳統之際也一定能抓緊機遇。

總括的講，以上五大點啟示是其他企業可以學習的，而另外因着與時並進及創新的原則的重要性，其他企業可以在學習中加添自己的特色，而且在將來，據國家的策劃例如十一五規劃，國家會進一步投資中藥業，只有鞏固自己的經營優勢又能同時抓緊機遇的企業可以獲得青睞。

- 1 張友新 著：《國寶同仁堂》（北京：中國商業出版社，2001年），頁3。
- 2 同仁堂官方網站，網址：<http://www.tongrentang.com/>。（瀏覽日期：2016年6月20日）
- 3 張友新：《國寶同仁堂》（北京：中國商業出版社，2001年），頁4-5。
- 4 魯波、許琰 著：《同仁堂——金字招牌的魅力》（成都：西南財經大學出版社，2002年），頁253。
- 5 同上，頁18。
- 6 同上，頁22。
- 7 同上，頁30-31。
- 8 同上，頁43-44。
- 9 同上，頁41。
- 10 王永斌 著：《北京的商業街和老字號大小》（北京：北京燕山出版社，1998年），頁270。
- 11 同上，頁269。
- 12 定宜莊。
- 13 同上。
- 14 同上。
- 15 同上。
- 16 魯波、許琰：《同仁堂——金字招牌的魅力》，頁118。
- 17 同上，頁122。
- 18 李登科 主編：《北京歷史民俗》（北京：中國環境科學出版社，1993年），頁172。
- 19 魯波、許琰：《同仁堂——金字招牌的魅力》，頁123。
- 20 同上。
- 21 同上，頁123。
- 22 同上，頁127。
- 23 同仁堂官方網站，網址：<http://www.tongrentang.com/>。
- 24 同上。
- 25 張友新：《國寶同仁堂》，頁52。
- 26 魯波、許琰：《同仁堂——金字招牌的魅力》，頁258。
- 27 張友新：《國寶同仁堂》，頁256。
- 28 同上。
- 29 魯波、許琰：《同仁堂——金字招牌的魅力》，頁257。
- 30 張友新：《國寶同仁堂》。頁56-57。
- 31 魯波、許琰：《同仁堂——金字招牌的魅力》，頁257-258。
- 32 同上，頁255。
- 33 喬宛虹、任春曉 著：〈我國中藥業發展面臨的機遇與挑戰〉，《黑龍江醫藥》，24卷3期（2011年3月），頁428-9。
- 34 同上。

參考資料

1. 魯波、許琰 著：《同仁堂——金字招牌的魅力》。成都：西南財經大學出版社，2002年。
2. 張友新 著：《國寶同仁堂》。北京：中國商業出版社，2001年。
3. 喬宛虹、任春曉 著：〈我國中藥業發展面臨的機遇與挑戰〉，《黑龍江醫藥》，24卷3期（2011年3月），頁428-9。
4. 王永斌 著：《北京的商業街和老字號》，北京：北京燕山出版社，1998年。
5. 李登科 主編：《北京歷史民俗》。北京：中國環境科學出版社，1993年。
6. 同仁堂官方網站，網址：<http://www.tongrentang.com/>。（瀏覽日期：2016年6月20日）
7. 新華網：〈老字號同仁堂：借力資本運作擦亮金字招牌〉，2013年12月4日。網址：http://news.xinhuanet.com/fortune/2013-12/04/c_118419271.htm（瀏覽日期：2016年6月28日）
8. 商羽：〈北京老國企同仁堂百億資產擴張秘訣：多元發展〉，《華商七十二行會》。網址：<http://www.hs72.com/index.php/page-18-1961.html>。（瀏覽日期：2016年6月28日）
9. 劉青山：〈「自討苦吃」同仁堂國際化三步走〉，東方財富網，2015年6月16日。網址：<http://finance.eastmoney.com/news/1354,20150616517802956.html>。（瀏覽日期：2016年6月28日）



從的士司機角度出發： 環路是否解決擠塞問題的良藥？

中國研究四年級學生
吳慧琪 / 馬佩珊 / 張伊瑩 / 簡嘉星 / 林嶺雄

簡介

研究背景

自改革開放以來，中國便積極發展城市。北京貴為中國的首都，是政治、經濟和文化的中心，不但是現代化的城市，汽車數量更是全國之首，亦以繁忙的交通「聞名」。早於上世紀 80 年代末，北京便面臨着嚴重堵車的問題，於是北京當局便着手建造一條「全封閉、全立交、沒有信號燈」的快速路，並在 1990 年完工，那便是現在我們所熟知的二環。可是，環路並沒有完全解決交通負荷過重的問題。隨着汽車量的增加，北京當局在這 20 年間把環路擴至六環，包圍整個北京市，成為北京交通的重要樞紐。由此可見，環路設計不但影響着北京百姓的生活，更是把整個首都的金融區、商業區及一切國家重要設施包圍其中，承擔着提高空間組織、效率和流動等重任。

研究層面和重點

是次報告我們會集中從的士司機角度審視環路的功用，看看環路能否達到城市規劃者的構想，發揮疏導交通功效，尤其是處理北京市擠塞問題的能力。至於選擇從的士司機角度出發的主要原因有二，的士司機為恆常的道路使用者，亦對北京的道路網絡相當熟悉；其二為的士司機的意見亦較其他持份者容易收集及有代表性，因此的士司機是我們重點研究的對象。此外，由於清華大學毗鄰四環北面部分，因此我們亦會把考察的重點放在北京市北面的環路設計，尤其是四環。

概念說明

環路所指的是以市中心區作為中心的一種道路網絡，繞市中心而建。一般而言，環路的特點都是寬闊而且限速較高，通過提高車速和流量以解決市中心的擠塞問題。世界上一些先進城市如巴黎、東京均設有環路疏導交通，但大多只設一環，最多亦只有一點五環。而北京則是世界上擁有最多環路的城市，已建成的共有六環路，而長達九百四十公里的七環路亦預計會於 2016 年底全線通車，屆時北京將擁有逾一千公里的環路網。

研究方法

我們在展春園西路和四環的交匯處附近，隨機訪問了 20 位計程車司機，看看他們對環路設計的意見。我們特地到這裏進行訪問是因為到這一帶都停靠了很多休息或待客的司機，更容易讓他們接受訪問。我們採用訪問的方法取代量化的資料搜集，希望「以人為本」，考慮使用者真實而詳盡的感受。

另外，我們亦會參考不同的中外數據，通過比較，分析環路，看看它能否發揮預期的功效。

文獻回顧

J.M 湯姆遜的著作亦曾指出道路主要功能有三：一是希望能藉道路發展小汽車戰略的城市佈局；其次是限制並保持市中心的戰略城市佈局，並且希望達致低成本的戰略性城市佈局；最後則是透過道路限制交通戰略的城市佈局。而環路除了首項功能以外，其他功能亦可完全滿足。事實上，北京環路本就希望以限制交通戰略為發展目標。限制交通戰略的目的是：避免了不必要的路程，把城市的居住、工作、上學、購物和文娛等許多活動規劃好，把這些活動



安排在人們可以充分利用公共交通的交通走廊地帶。這個戰略的特點是：有一個強大的市中心，有很好的公共交通為這個市中心服務；城市中有不同等級的中心，如市中心、區中心、郊區中心、鄰里中心等，其功能由中心地原理決定，這種分級佈置的目的是盡量減少人們對外出交通的需要。可是，基於北京市居民的購買力提升這個因素所影響，他們多以購買小汽車代替使用公共交通工具出行，導致北京的環路正朝著小汽車戰略的方向發展而非限制交通戰略。由於道路上的車輛數目增多，這亦在一定程度上導致北京的環路變得擠塞。

其次，天津大學建築學院研究生卞洪濱亦曾於 2010 年指出：北京早在 50 年代開始就已採取大街區、寬馬路的發展策略，亦即以大馬路配以輻射狀道路並

按功能組成不同的生活區。而 60 年代開始，自給自足型的封閉式小區逐漸取代了生活區。而這種封閉式小區是禁止外來車輛穿行。道路太寬闊已擠壓了其他可行的小路，即環路其他出入口，以致每個下環路的路口車輛都很集中而產生堵塞的狀況。而封閉式小區的出現更零化了胡同本身的功能，導致在環路內的車輛無法通過一些小路（亦即胡同）離開。由此，環路出口一旦堵塞，在入口的車輛亦無法進入環路，而堵在環路中央的車輛亦會進退失據。

有見及此，北京政府亦曾有採取一系列的措施以解決歷史遺留下來的問題。當中一項重要工程是為完全封閉式的環路建設放射狀出入口，以疏導環路內的擠塞問題。但可惜，這些放射狀出入口本亦存在一些根本上的缺陷。根據北京交通大學交通運輸學院工程系研究所的《北京環路交通擁堵發生因果性的定性分析》，他們發現三環匝道入口太少或間距太遠，無法有效疏導環路內的車流，再不然就是出入口設置過於靠近，而對環路內的交通流造成二次干擾。環路本身設計亦見問題，容易造成非同態交通流而導致車輛容易在某一個點上堵塞。

環路發展

歷史

明代的北京城由三層城垣包圍，按社會階級分層居住，城市以皇城為中心，達到「城以衛君，廓以居民」的作用。很多人會把這種城市佈局誤以為環路的雛型，只要我們細心觀察便會發現古北京城是採用了棋盤式城市格局，三層式城垣只是城市分區方法。根據凱文·林奇對棋盤式的城市格局的理解：「其基本思想其實很簡單，就是把城區分隔成很多相同的長方形街區，可以向任何方向擴展。理論上這種城市模式不需要邊界和中心。有趣的是，人們採用格子形狀來規劃城市有兩個恰恰相反的目的：一是保證中央控制，表現至高無上的完美；二是體現人人平等的社會主張和個人主義。」

民國以後北京街道的佈局開始產生變化，如開闢城門、把明渠改為暗渠等，不但形成了多條新的街道，亦豐富了棋盤式道路的格局。在日佔時期，日本在



北京推行《北京都市計劃大綱》，不但以區域來區分城市功能，亦漸漸從棋盤式發展為方格網加放射狀，內城各主要道路相繼連接，形成環路基礎，由單一核心區發展為多核心區。

然而，50年代建國初期，北京發展棄用了「按功能分區」的城市佈局，加上改革開放後，資本主義性質的銀行、娛樂及設施不斷出現和聚集，出現了中央商務區的雛型，形成現在二環集政治、經濟及文化中心的局面。

雖然真正的環路在90年代才正式出現，但中國向來以「寬馬路」為建設城市的方向，因此早於日佔時期北京的交通佈局已有一系列近似環路的設計，只是在90年代時擴闊道路時加上「快速路」的特點，形成現在我們所熟知的環路。

地理因素

北京市是平原地區，沒有大型山脈河流在城市中心，所以北京是十分適合環路的設計，向四面八方均勻擴展。而香港的地型是山多平地少，道路都是隨着地勢的起伏和走向來延伸，因此很難、甚至沒可能發展環路。

古北京城的交通網絡主要是由胡同組成的棋盤式道路。同時，無論在位置上或大小上，大街與小巷都有明確的分別：大街大致分佈成幾層合乎現代所採用的「環道」，由「環道」明確的四向伸出的「幅道」，主要的車輛自然會在大街上流通，不會竄入小胡同，而在交通擠塞時，則可以透過小胡同這些「捷徑」去疏導。這些古代的「環道」，雖然不是彼此打通，但極易通過工程把他們連結起來，成為現代的環道街道系統，是對北京而言最節省金錢和

有效率的交通規劃。

訪問結果

I. 司機資料

A. 開車經驗（年資）

司機的年資都不淺，最少的都有六年，最長的有三十年。

B. 工作時間

上班制度主要分為二人輪班制，就是一人一天上班，第二天由夥伴輪班，自己則可以放假，一個星期下來，工作三或四天，一天工作16小時。第二種就是每天上班大概十二小時，基本沒有休假，因為休假或者請假都要給公司交錢。

C. 上班方法

平常上班是搭公交車或者開車。

D. 通勤的道路

甚麼環路也去，沒什麼常走的通勤道路。

II. 堵車時段跟地點

根據大部份司機，他們說「睜眼就堵車，閉眼才不堵車」。當中尤其高峰時段最堵，就是早上七點到九點，下午五點到七、八點左右。地點方面，他們都說「哪兒都堵，沒有不堵的地方」，「除非惡劣天氣，不然車不會少」。

III. 堵車原因

A. 車多人多

人口數量上升使得車子數量按年上升，尤其是他們都認為現在北京人生活更好了，很多人都有車子，更有不少人有幾輛車。加上北京居住人口不斷提升，

只有一半是本地老北京人，很多是外地人。

B. 不規律開車

有幾個司機埋怨，很多司機開車技術不好，道路使用者不守規矩。

C. 滴滴專車跟優步

第一位司機表示，滴滴專車造成擁堵，因為這些私家車平時閒置，但現在會在街上轉悠來等客人。另外有不少司機同意，以前沒有滴滴專車，堵車問題「好一點兒」。優步也有造成堵塞問題，路邊停的都是他們的專車，外表很難辨認。他們說：「原本上下班用，現在沒事兒還跑，馬路上的車多了很多，加上人越來越多，從外地湧入。不過限制專車十分困難，解決兩年也未能成功。」

D. 環路設計的改良

環路出口問題，還沒出去後面就堵了，可能是指道路太窄。但是也有個別司機表示，北京的道路已經很寬，是全國最寬的道路，所以交通問題是行人和道路使用者的問題。政府的措施：「每一年道路都有優化，年年都改道，改了肯定有用的；比如提高限速，有三十到七十，到了七十流量不久快點兒啦嘛。」

E. 公共交通配套差

司機說：「地鐵和公車也很擠，哪都堵，四趟車也上不了。」、「住處和上班地點在地鐵附近才可以算方便，但要轉3到4次車的話，人也會擠了，而且下地鐵後還要走路。人們開車上班是因為地鐵太

擠上不了。」

IV. 政府措施和成效

A. 七環和三環半

大部分司機認為七環和三環半對緩解環路堵塞沒有幫助，而他們的回答中也明確地提到「沒用」這個詞，有一位司機甚至表示，「建到八環也沒用」，現在的七環的長度長達一千公里，誰會去跑？而餘下的小部分司機則認為七環和三環半的成效有限，包括「有點兒用」，「還行」。只有一位司機明確表示三環和七環對緩解擁堵「有用」，三環半讓堵塞在三環和四環的車輛有路可走，七環可以讓大型車繞開城市中心，避免進一步的擁堵。

B. 擁堵費

只有小部分司機聽說過這個政策，在這些司機中，全部人認為收取擁堵費對緩解交通擁堵沒有大幫助。有兩位司機認為，擁堵費的效用取決於收費的高低，例如根據北京市市民人均收入的百分擬定收費，才能令開車的人減少。另外知道這個政策的其他司機則認為擁堵費不會起到作用，其中一位司機提到的原因是北京有錢人越來越多。

C. 遷移政府部門到郊區

有兩位司機提到北京市政府有計劃未來遷到通州郊區，並認為這個計劃對緩解交通堵塞有幫助，因為有助於減少中心地區的人口密度和來往車輛。

D. 每日限號行車

很多市民為了工作方便，所以購買了兩輛或以上的汽車作通勤之用，反而變相鼓勵了市民購買私家車，這些閒置在家的汽車可能會讓其化家庭成員多用了車輛，因為家中有多餘車輛。

V. 對解決環路堵塞的其他意見

司機對緩解環路堵塞的問題提出了不同的意見。一部分司機認為，環路的出口太少，所以一旦環路發生堵塞，車輛就被堵死在上面，離開要很長時間，造成越來越堵的情況。另一部分司機認為，要解決擁堵，減少車流量是關鍵，因為北京有多達五百萬輛車。最後，少部分司機認為，開車者



技術欠佳和行人胡亂過馬路是引致馬路堵塞的重要原因，政府應對此加以規管。

環路現存的問題

北京在 80 年代末修建環路的唯一目的，就是疏導擁擠的交通，但現時看來，北京的交通不但未能獲得紓解，反而存在着相當大的隱憂。透過訪問和資料搜集，我們大約總結出下列 4 類環路現存問題：

I. 環路設計

A. 馬路設計

從建築工程學的角度來看，馬路的設計如彎道角度、切線區等都會影響車流的速度和方向。根據北京交通大學交通運輸學院工程系研究所的《北京環路交通擁堵發生因果性的定性分析》，他們便發現了三環某部分出現了「非同態車流」，導致堵塞。

此外，不清晰的路牌都會混淆駕駛者，如地鐵 10 號線安貞門東北角北苑路和安定路交叉路口有一個左轉彎標誌，由此向左卻有一大一小兩條路，經常會誤導路不熟的司機。駕駛者的猶豫不決不但會造成車流不暢順，他們出了錯誤的出入口後，勢必會再次繞進環路，以到達目的地，某程度上便會增加道路的負荷。

B. 出入口過窄

根據計程車司機的意見，很多環路的出入口對比多達 4-6 條行車線、寬達 50-60 米的環路而言（國外的馬路大多約寬 20-30 米），都是太窄。一旦車輛卡在出入口，便會影響後方車流，導致堵塞。此外，高達時速 100 公里的環路汽車在高速轉入相對狹窄的出入口時，往往很容易發生意外；如果在轉出去前減速，則可能會讓後方車輛來不及反應而未能及時減速，釀成意外。

C. 出入口數量

環路是高速、寬闊的汽車路，會吸引大量車流，因此進出口必定會擁擠，反而影響環路附近的區內交通，因此環路若要發揮繞流的效果，就必須要配合放射式路線，而不是盲目地修建環路。根據《北京



環路交通擁堵發生因果性的定性分析》，在同一範圍內設置兩個環路出入口會造成車流的二次干擾。

但普遍來說，北京環路的出入口是相當不足的，當國外大多數發達國家平均每 150 米便有一個交叉路口時，北京卻長達 700 米才有個交叉路口，由於這個數據已包括環路以外的道路，我們可以想像得到環路的出入口一定比數據顯示少，更把人流和車流都擠在一起。

II. 城市規劃

A. 寬馬路、疏路網

北京的路網密度為每平方公里 4.4 公里，和發達國家的規模相約，可是北京的幹道寬道比外國的寬達二至三倍，並缺乏次幹道和支路，可見北京道路的數量長度都比國外少，是採用了寬馬路、疏路網的設計。而過寬的環路擠壓了其他可行的小路，容易集中各個路口的車輛，令道路容易堵塞。

B. 封閉式小區

北京自 60 年代起便推行封閉式小區的城市規劃，外來的車輛未能穿過小區，令汽車擠塞到次幹道上，影環路之中僅餘的出入。一旦環路的出口堵塞，環路上的任何一點亦會被堵塞，因為環路之內缺乏其他可行的出口。

C. 不斷盲目增加環路

距離市中心越遠的環路，道路間距就越遠，許多計程車司機亦表示即使環路建到八環，也不會有用，因為長達 1000 公里，不會有人跑，政府應該增加放

射路和環路出入口，而不是繼續增加環路。

D. 中央商務區、政治區域過度集中，過度依賴環路

由於環路本身設計方向是傾向把城市重要設施置於環路中央，而二環路內的問題是重要設施過度集中，如：北京兒童醫院、北京醫院及金融街均集中於此，令到大量市民均會在上班時間集中在二環路內流動。其次是二環路本身亦擔當溝通南北的唯一橋樑，缺乏其他連結南北或東西的幹道，令環路的交通流量出現超負荷的情況。

III. 其他問題

A. 公共交通配套差

正如上文亦曾提及過 JM 湯姆遜的觀點，環路建設其中一個想要達到的目標是要發展限制交通戰略而非小汽車戰略：以公共交通工具取代以小汽車出行。有的士司機亦表示基於公交車線路發展不當，如市民往往想乘公交車外出均要轉乘三次或四次公交車，令市民打消乘公交外出的念頭。由此，這種出行的不便反而助長了私家車的數目增長，因為自己駕駛出行比乘公交車實在方便得多。這亦解釋了公共交通配套失當如何令環路發展方向出現偏差。

B. 滴滴專車加劇環路堵塞情況

近年滴滴專車十分盛行。在北京，出租車的價錢一公里為 2.5 元，快車是一公里 1.3 元，比出租車便宜得多。而快車司機則不用公司承包費用之餘，還能得到滴滴的補貼，變相鼓勵了滴滴的增長。滴滴程式的開發把平時閒置的私家車資源活用。100 多萬輛私家車變成了潛在的出租車，並解決部分市民的出行需求。

然而，北京交通部門其實一直都在控制出租車的數目，因為出租車對道路資源的佔用率高，只能作為城市交通輔助。所以最近十多年，北京的出租車數量未見增長。可是，專車、快車等新出行方式迅速擴張，加劇了道路使用率。交通部門認為，此舉雖然滿足了部分市民的出行需求，但給城市交通帶來了衝擊，加劇道路交通擁堵情況。

總結

總括來說，環路在北京市的規劃當中佔了十分重要的地位，而環路的本質並沒有好與壞之分，主要分野在於規劃方向和發展配套等各方面的配合。北京本身已是一個十分複雜和極具功能性的一個城方，尤其在政

治和歷史方面。再加上近年城市的急速發展，人多車多，令從前規劃的環路面對很多新挑戰，堵車便是其中一個最大的問題。然而環路已經是一個既定的事實，很難從中作出大規模的變動，尤其城中心有著大量的不可動古建築。從政者可由其他方面入手，如未來城市規劃避免過度集中，限制車輛數目等。這些變動都不是短期內可以見到作用的，但相信在政府的努力和決策下，環路所帶來的隱憂如堵車，都能一一解決。

參考資料

1. (英國)湯姆遜(J. Michael Thomson)著，陶昊馨譯：《城市布局與城市交通》。北京：中國建築工業出版社，1982年。
2. 王亞男、韓光輝：《1900-1949年北京的城市規劃與建設研究》。南京：東南大學出版社，2008年，頁88。
3. 張敬淦：《北京規劃建設五十年》。北京：中國書局出版社，2001年。
4. 關偉、黃愛玲、蔡曉蕾、樊玲玲：〈北京環路交通擁堵發生因果性的定性分析〉。北京：第二屆北京中-歐大城市發展學術研討會論文，2004年。
5. 葛志遠、趙富成、黃魯成：〈北京城區環路交通系統模型研究〉，《計算機工程》，37卷5期（2011年3月），頁1-3。
6. 卞洪濱：《小街區密路網模式——以天津為例》。天津：天津大學建築學院博士論文，2010年。
7. 劉欣葵：《首都體制下的北京規劃建設管理》。北京：中國建築工業出版社，2009年。
8. 裴國鈞：〈蘭州市北環路交通影響評價研究〉，《城市道橋與防洪》，4期（2013年4月）。
9. 馬克：〈禁還是放：滴滴快車讓政府陷入兩難境地〉，搜狐，2015年6月3日。網址：<http://business.sohu.com/20150603/n414339530.shtml>（瀏覽日期：2016年6月28日）
10. 杜修琪：〈三環路、五環路、六七環路——中國城市的緊箍咒〉，端傳媒，2016年1月3日。網址：<https://theinitium.com/article/20160103-opinion-beijing-city-loop-duxiuqi/>。（瀏覽日期：2016年6月28日）
11. 王佳寧：〈「解剖」北京二環路：為啥堵，怎麼治？——北京探索綜合施策治理擁堵〉，《新華網》，2015年12月19日。網址：http://news.xinhuanet.com/2015-12/19/c_1117515603.htm。（瀏覽日期：2016年6月28日）
12. 〈為什麼有些城市沒有環路？環路的優勢是什麼？〉，知乎網。網址：<https://www.zhihu.com/question/23629710>。（瀏覽日期：2016年6月28日）
13. 〈固安環路 道路規劃和交通分析〉，道客巴巴。網址：<http://www.doc88.com/p-4919028742300.html>。（瀏覽日期：2016年6月28日）

從北京天壇 中國建築文化

中國研究四年級學生

周群雅 / 梁麗如 / 朱素瑩 / 鄺焯然 / 梁順芝 / 溫雅鳴

看

簡介

「人類沒有任何一種重要的思想不被建築藝術地寫在石頭上。」¹ 作為世界重要文化遺產之一，天壇的選址、建築結構及色彩運用等各方面皆展現了中國博大精深的文化內涵，故是次調研將進行實地考察並參考相關文獻資料，對天壇作出深入研究，從而探討其建築技術、藝術文化及宗教色彩所蘊含的科學及文化價值。接下來，將先論述天壇與皇權統治之關係及其由來，作為中國建築文化的歷史背景。

《孟子正義·盡心上》曾提及「法天即所以事天也」，而「奉天承運」、「替天行道」等字眼亦可反映古人認為有需要按照天道而行事，天亦被賦予至高無上的地位。當人類希望他們的人生能過得安穩時，他們需要尋求向上天表達願望的途徑。天子作為人類的代表，他被賦有與上天溝通的能力，同時代表人類向上天祈求保佑生活穩定安寧，故祭天儀式由天子主持。天子肩負這與生俱來的責任，令他在人間擁有至高無上的權威。

天壇正正是表現皇權獨一無二的建築，天壇象徵只有天子才有資格代表萬民祭天，同時加強了天子與天命溝通的認可性。天壇建於永樂十八年(1420年)，為明清帝王舉行祭祀儀式及祈求五谷豐收的地方，「占地約4000畝，比故宮面積還大兩倍」²，祭祀上天的地方佔地面積比(人間地位最高的)皇帝居住的地方還要大，代表上天的地位凌駕皇權。皇權的合法性是建基在上天的認可，即君權神授。為了鞏固政權，天子、天命等思想及祭天儀式被用作配合皇權統治需要，比方說：漢武帝時期，董仲舒(公元前179年至前104年)除了提出「罷黜百家、獨尊儒術」³，還提倡重視天命的「五德終始說」，可見中國的皇帝透過建天壇彰顯皇權。

天壇是世上現存規模最大的祭祀建築，足見天壇在眾多皇家建築當中具有一定代表性，而上天的地位於當時甚至超越皇權。此外，天壇的建築設計極為講究，由於古人「觀天為圓，觀地為方」⁴，其設計分內外兩壇，而壇牆的上面乃圓形，下面乃方形，整體佈局除了反映出古人對於理想社會的期望：即天尊地卑、上下有別；追求社會穩定和諧之外，亦呈現了「天圓地方」的宇宙觀。



建築技術

天壇是中國四大回音古建築群之首。它的建築獨特，結構精巧，而當中的回音壁、三音石和圓丘天心石所造成的聲音現象，被人稱為「聲學三奇」。

回音壁位於天壇的中心偏南，是皇穹宇四周的一道圓形圍牆，高 3.72 米、厚 0.9 米，內半徑約為 32.5 米。它的牆面堅硬光滑，磚子對縫而砌成，成為好的聲波反射體。當兩個人站在回音壁的內側對着牆低聲說話，由於聲波多次反射於回音壁的表面，所以他們都能清楚地聽到彼此說話的聲音，像面對面說話一樣。

三音石位於回音壁的圓心上。由皇穹宇到回音壁大門的大路，是一道用白石鋪成的路，三音石就是從皇穹宇數起第三塊的鋪路石板。當遊人站在這塊石頭上拍一下掌，他們就可以聽到三下拍掌聲。這種特殊的聲學現象是由回音壁造成的。

「三音石」的現象象徵着「人間私語，天聞若雷」，意思就是百姓的言行冥冥中都有上天明察秋毫，象徵上天會對凡夫俗子說話，諄諄教誨。這也代表着在皇帝和上天面前，人心是無法隱瞞的，上天與皇帝洞悉一切，由此要求人們對皇帝必須忠誠。

圓丘天心石，又稱為「太極石」，寓意「天地萬物之本源」，象徵神秘的「天」的中心。它位於圓丘台 upper 的台面中心，是一塊圓形石板，它的半徑為 94 厘米。人站在圓丘壇中心對着圓形石板大叫一聲，就會聽到明亮而深沉的回音，這聲響彷彿來自天空，又像來自地心。所以，人們為它取了一個具有神秘色彩的

名字——「天心石」。整個台面的中心高 0.14 米，台面四周是漢白玉欄桿。人若在天心石上擊掌，就能聽到三下回音；人若在石中心說話，就會感覺到聲音拉長而且響亮，像人與自然在對話。但如果人站在圓心以外說話，聽起來就沒有這個感覺。

這現象在明嘉靖朝九年建圓丘時已經存在，當讀祝官朗誦祝辭給上天時，聲音鳴響，彷彿與天神交流，到達一個「天人合一」的境界。天心石又稱為「億兆景從石」，象徵皇帝在台中心向上天表述意願，並馬上得到億萬民眾的齊聲回應。這也象徵着王權和神權的聲威，代表皇帝發出的旨意是天意，人民要服從。

無論從聲學、力學還是美學角度來看，天壇都是出類拔萃、舉世無雙的建築傑作。以下會從力學方面分析天壇的建築特色。

（一）卡榫原理

天壇的建築是中國歷史上相當偉大的成就，巧妙地運用了力學和卡榫等原理，完全不用一根釘子，以木頭卡榫造出主體建築，經歷無數的風雨天災，依然固定不倒。「卡榫」就是把二個分別製作成凹、凸形狀的物件（凹的地方叫作榫眼，凸的地方叫作榫頭）接合起來，就叫作「卡榫」。這個原理早在古代的中國使用於天壇，它完全用卡榫接合，不必用到任何一根釘子。木材的強度與精準的下刀切割出完整的接口，使天壇固定不倒。

（二）木造建築耐震原理

木造建築的抗震性是來自於木材本身的韌性與彈性以及抗壓強度，而這些性質是木材本身自有的不需要透過外來加工就可以擁有，木材也可以已透過本身直徑來達到相當的強度。天壇每條木柱的高度和位置配合地勢安放，是天壇固定不倒的其中一個原因。以祈年殿為例，它的內部結構獨特，不用大梁和長檁，僅用沉香木柱和枋梃相互銜接支撐屋頂⁵。

（三）天壇建築特點為圓形，能減低風阻

天壇的主體建築，祈年殿、皇穹宇、圓丘都是以圓形作建築特點。祈年殿呈圓形，直徑 32 米，高 38 米，是三重檐亭式圓殿，寶頂鎏金，碧藍琉璃瓦蓋頂；殿內九龍藻井極其精緻，富麗堂皇，光彩奪目。而皇穹宇殿內地面亦為圓形，其中心為圓形石面，其外第一圈按八卦方位圍列著火塊扇圓形石頭地面，皇穹宇外面的圍牆為圓形，這就是有名的回音壁。另外，圓丘位於天壇的最南端，外面有二層圓形圍牆，中間是三層圓形石壇，上層檯面四周環砌檯面石，中心一塊圓形石板稱「天

心石」。從建築學上分析，圓樓采光、通風相對平均；且節省建築材料，風阻也較小；因為受力均勻，抗震能力也最強。

天壇在建築設計和營造上集明清兩代的建築技術和藝術之大成。祈年殿、皇穹宇、圓丘是以木製構件、圓形平面、形體巨大、工藝精製、構思巧妙的殿宇，是中國古建中罕見的實例。鑑於天壇擁有大片面積的樹林和豐富的植物，創造了天人協和的生態環境，成為研究古代建築藝術和生態環境的實物，極具科學價值，是皇室祭壇建築群中具代表性的範例。

藝術文化

「建築是與象徵型藝術形式相對應的，它最適宜於實現象徵型藝術的原則，因為建築一般只能用外在環境中的東西去暗示移植到它裡面去的意義。」⁶ 從天壇可見中國建築美學，以下會從它的主要建築祈年殿和皇穹宇看其設計的精妙。

祈年殿是一座上屋下壇結構的巍峨建築，上屋為一座三重檐圓亭式大殿，壇為三層石砌圓台，每層壇面周圍都有石欄圍著，⁷ 上層石欄望柱以盤龍裝飾；中層以鳳紋裝飾；下層以朵雲裝飾。⁸ 祈年殿形制可分為上中下，下為三層台基，中為內外 28 根落地柱，大殿為大木大式，由豎向組成，符合中國古建築三段式傳統。⁹ 祈年殿高 32 米，藍色琉璃象徵天色，殿的直徑達 32.6 米，大殿金碧輝煌。¹⁰ 大殿殿頂是龍鳳藻井，上中下三層都是圓形，且層層收縮，疊落形成穹隆，其斗拱憑榫卯支於圓穹內壁、正中的金色龍鳳雕飾、高高突起的龍頭和鳳首，襯托天宇的崇高偉大，¹¹ 大殿的地面中心是圓形的大理石，石上的墨色紋理勾出龍鳳圖案，人稱「龍鳳石」，殿內採用了龍鳳和壘彩畫，其龍鳳圖紋多，是皇室建築方可使用。¹² 此外，位於殿正中有一寶座，為艾葉青石須彌座，是用作供奉「皇天上帝」神牌位的地方。¹³

皇穹宇為圓形大殿，結構可分上下，上為單檐攢尖鎏金寶頂，下為崇基圓形須彌座，具有中國古建築三段式的典型建築特徵。¹⁴ 天壇建築設計精妙，反映其藝術文化，亦可由天壇的主要建築可見中國建築特色。

宗教色彩及象徵意義

天壇不論在選址、建築結構還是色彩運用方面都富有極為濃厚的宗教色彩及象徵意義，「中國傳統的建築空間的營造正是這種象徵性的意識形態的運作的一種最直

接、最充分的展現。如皖南村頭的石碑枋，張揚著貞孝；傳統村落中的關帝廟，教育人忠義勇武……¹⁵天壇除展現了古人對天地的崇敬，亦包含了傳統社會所重視的秩序。

先談宗教色彩。儒家思想方面，禮樂是十分重要的，這種倫理觀於社會上有極重要的作用，從《禮記》中的「興於詩，立於禮，成於樂」可見。¹⁶而天壇中的禮，明顯地體現了天人關係以及皇帝與臣民之間的關係分明，藉著祭天、帶出天人、君臣、父子、夫婦等的等級，又能強調君仁、神忠、父慈和子孝等的規範，就像《管子·五輔》中的「上下有義，貴賤有分，長幼有等，貧富有度。凡此八者，禮之經也。」¹⁷天壇祭天是封建皇帝獨有的權利，並不是每個人也能做到。皇天上帝是居正位的，而皇帝列祖是居配位的，至於大明和夜明兩系列天神則是居從位的。而從天壇的建築上也可見等級之分，就像天壇分有神路、御路及王路，又如軸線正位是壇的主體建築設計，但齋宮一改居於軸線正位的習慣，退而居於天壇的下位。

道家認為「人法地，地法天，天法道，道法自然」，而「人法自然」也很重要，而這從天壇中可以體現得到¹⁸。天壇以天青色琉璃瓦來覆主體建築，用以表示天色，就如崇拜的天象。而且，壇域的柏林又像蒼壁之形，且林下又有自然生長的地被，使物種不太單一又更具郊外特色。¹⁹天壇的建築反映了自然規律、「人法自然」的思想。

接下來將談及象徵意義如何在天壇的建築設計當中反映出來。首先，除了天壇的整體佈局象徵了古時天圓地方及天尊地卑的觀念及帝王被賦予與上天溝通的能力之外，其位置坐落於北京南面，與《周易》的八卦圖即易學思想有著莫大關係。「將天壇、地壇、日壇、月壇與先天八卦方位對應起來，就按照先天八卦方位將天壇建在北京古內城的南方，將地壇建在北方，將日壇建在東方，將月壇建在西方」²⁰，以祈求上天庇佑帝皇之家及社稷江山。不得不提的是，為突顯對上天的尊崇，祈年殿及皇穹宇等地皆面南背北；相反，「天子」皇帝的居所齋宮卻只能坐落於西面，地位卑微，可見天壇「提供了一個最恰當的建築場景，成為展現統治秩序的最直觀和生動的舞臺」²¹，加強了對倫理尊卑等核心價值的約束。

至於建築結構方面，具有象徵意義的數字運用可謂皇家建築的一大特點，由建築面積的直徑乃至台階數目

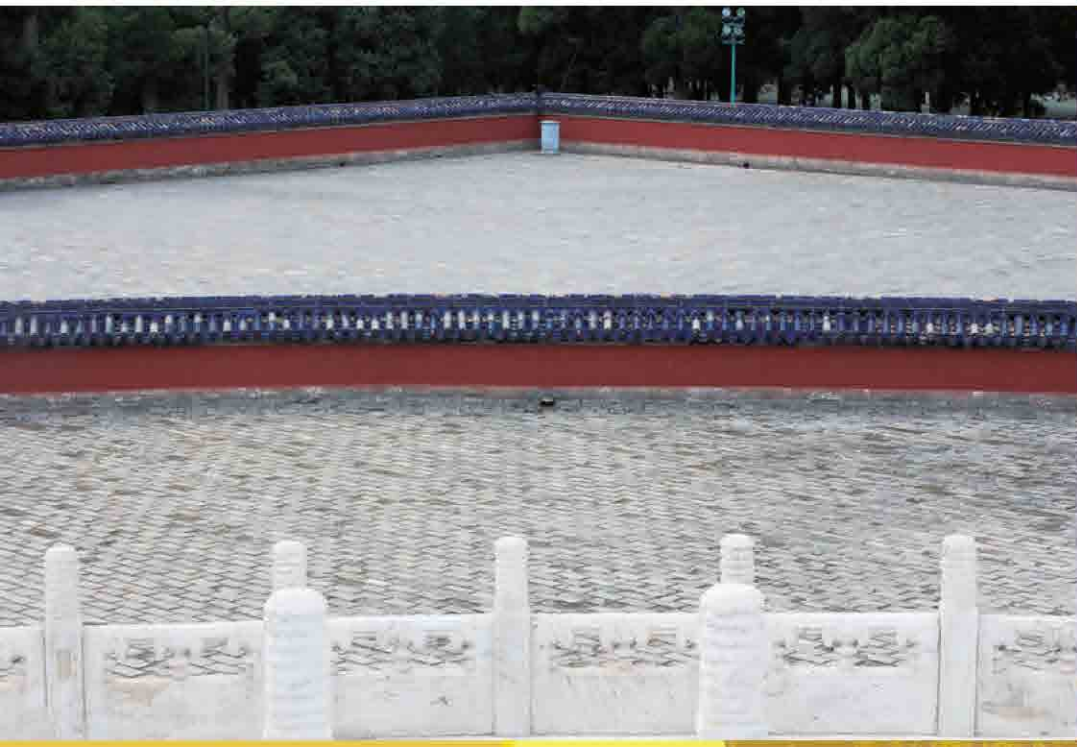
都有一定的限制。比方說，圜丘壇壇面的「上層直徑9丈，中層直徑15丈，下層直徑21丈，三層和起來共45丈」，全都是九的倍數。九在古時有天主的含意，被普遍認為「陽數之極」，當時亦有「天九、地十」的說法。²²除此之外，為了突顯天子「九五至尊」的地位，以祈年殿為例，它有三層基座、三層台階和三重屋檐，這三個數字相加起來等於九。另外，祈年殿的牆壁與平常的不一樣，而是圓的，象徵「天圓地方」，也是與天有關。不僅如此，祈年殿中的柱子總數是二十八，與天的星辰二十八宿數量相同。值得一提的是，柱子分成了三圈，內圈的四根柱子代表著四季，中圈的十二根柱子代表著十二個月，外圈的十二根柱子代表著十二個時辰，而中間圈和外圈共有的二十四根柱子則代表著二十四節氣。這些象徵意義都與天有很大的關係。²³

在色彩運用方面，本來帝皇之家多愛採用黃色以示天子崇高地位，如皇帝御賜「黃馬褂」、殿堂內金碧輝煌、裝飾華麗，帝王寢宮亦常以黃色琉璃瓦覆頂。然而，天壇多處瓦頂皆運用了藍色、白色及綠色以象徵藍天及世間萬物，如：祈年殿西南方的齋宮為皇帝祭天期間齋戒的住所，齋宮上的覆瓦是綠琉璃瓦，而非皇室常用的黃琉璃瓦，而且齋宮的無梁殿更有「敬天」、「欽若昊天」，「敬止」的懸額，這些設計都帶有向天稱臣及虔誠祭天的含意和心意²⁴；另外，乾隆十七年（1752年）時，亦曾將祈年殿的三層瓦由藍色、黃色和綠色琉璃瓦一改為藍色琉璃瓦。

總結

「天壇通過特定的空間場景的營造，敘述了古代中國人對於宇宙、社會秩序和國家的理解。」²⁵總而言之，天壇無論在佔地面積，用色，建築特色都別樹一格，與故宮的建築風格都有別。天壇作為皇帝需要降貴而祭天的場所，它的規格都應該比故宮來得高，例如用色，支撐用的柱的數目。然而，天壇除了突顯皇權的至高無上外，更多的是強調人和自然的一體性。無論是天心石還是天壇都被大量的植被圍繞，突出了人和自然的融和。這兩者都希望突出天人合一和皇權至高的核心思想，以保持中國古代社會的長期穩定。

- 1 谷健輝：〈場所的解讀—明清北京天壇的文化象徵意義〉，《華中建築》，2期（2005年），頁114。
- 2 劉鵬：〈北京天壇〉，《北京檔案》，1期（2006年），頁38。
- 3 易明、趙曉燕：〈從天壇故宮北京城的建築設計看《周易》與中國古代建設築文化〉，《北京聯合大學學報》，32期（1998年），頁2。
- 4 石光、丁君德：〈象徵手法在天壇建築中的運用〉，《中華建設》，7期（2007年），頁67。
- 5 楊振鐸：《世界人類文化遺產：天壇》，（北京：中國書店，2001年），頁101。
- 6 谷健輝：〈場所的解讀—明清北京天壇的文化象徵意義〉，頁114。
- 7 劉鋒：《天壇：陶亭然（北京名勝實用導遊）》（北京：中國旅遊出版社，2004年），頁7。
- 8 姚安、王桂荃：《天壇：The temple of heaven》（北京：北京美術攝影出版社，2004年），頁88。
- 9 楊振鐸：《世界人類文化遺產：天壇》頁88。
- 10 姚安、王桂荃：《天壇：The temple of heaven》，頁90。
- 11 同上，P.90-91
- 12 劉鋒：《天壇》（北京：中國旅遊出版社，1989年），頁8-9。
- 13 同上，頁9。
- 14 楊振鐸：《世界人類文化遺產：天壇》，頁83。
- 15 谷健輝：〈場所的解讀—明清北京天壇的文化象徵意義〉，頁115。
- 16 楊振鐸：《世界人類文化遺產——天壇》，頁144。
- 17 同上，頁145。
- 18 同上。
- 19 同上，頁155。
- 20 易明、趙曉燕：〈從天壇故宮北京城的建築設計看周易與中國古代建設築文化〉，頁3。
- 21 谷健輝：〈場所的解讀—明清北京天壇的文化象徵意義〉，頁115。
- 22 石光、丁君德：〈象徵手法在天壇建築中的運用〉，頁67。
- 23 珏：〈祈年殿〉，《初中數學教與學》，1期（2006年1月），頁41。
- 24 楊振鐸：《世界人類文化遺產——天壇》，頁145。
- 25 谷健輝：〈場所的解讀—明清北京天壇的文化象徵意義〉，頁114。



參考資料

1. 谷健輝：〈場所的解讀—明清北京天壇的文化象徵意義〉，《華中建築》，2期（2005年），頁114-115。
2. 劉鵬：〈北京天壇〉，《北京檔案》，1期（2006年），頁38-39。
3. 易明、趙曉燕：〈從天壇故宮北京城的建築設計看《周易》與中國古代建築文化〉，《北京聯合大學學報》，12卷2期（1998年6月總32期），頁1-8。
4. 石光、丁君德：〈象徵手法在天壇建築中的運用〉，《中華建設》，7期（2007年7月），頁66-7。
5. 楊振鐸，《世界人類文化遺產：天壇》。北京：中國書店，2001年。
6. 劉鋒：《天壇：陶亭然（京名勝實用導遊）》。2004年，北京：中國旅遊出版社，第1版，頁7。
7. 姚安、王桂荃：《天壇：The temple of heaven》。北京：北京美術攝影出版社，2004年。
8. 劉鋒：《天壇》。北京：中國旅遊出版社，1989年。
9. 王珏：〈祈年殿〉，《初中數學教與學》，1期（2006年1月），頁41。

中國研究四年級學生

劉藹瑩 / 區樂怡 / 鍾永基 / 羅穎童 / 黃兆駿 / 黃珈瑩

普通話 普通嗎

簡介

中國版圖遼闊，存在五十多個民族，例如漢族、滿族和維吾爾族等。每個民族都有其獨有的方言，就如廣東一帶以廣東話作為日常的溝通語言。為了方便國家統治，政府必須訂立國語，以便政令下達與溝通。

本題「普通話普通嗎？」中的「普通」有普遍性之意，意指普通話在中國是否一種普遍、大眾通曉的語言。普通話自 1932 年便成為國語，但各省保持以其方言溝通者亦為數不少。中國大陸政府極力推廣普通話，然而，根據 2014 年的數據顯示，全國仍有 30% 人口不會說普通話，包括香港人。這令我們思考普通話真的夠「普通」嗎？

是次研究訪問了五位北京清華大學的學生。我們選擇清華學生為訪問對象的原因有二：一，清華大學集合全國各省的精英，他們擁有著較高的教育水平；二，他們操著不同方言。透過向清華學生的訪問，我們可從他們使用語言的情況中了解，普通話於新一代是否普遍。

普通話成為國語的背景

普通話與北京話有密不可分的聯繫。自明朝起，北京便是中國的首都，北京話可算是中國的一種強勢語言。而在 1919 年，北京亦是五四運動的爆發地，白話文與北京有密切的關係。

在 1932 年，中華民國教育部頒布《國音常用字彙》後，北京方言被採納為中國的官方語言。期後，1949 年中華人民共和國成立後，「國語」改稱為「普通話」，「普通話」的稱呼後來也使用於港澳地區。中央政府更於 1955 年 10 月的「全國文字改革會議」和「現代漢語規範問題學術會議」期間中，確立「現代漢民族共同語以北京語音為標準音，以北方話為基礎方言，以典範的現代白話文著作為語法規範的普通話。」¹。現在，普通話作為聯合國六種官方工作語言之一，也成為國際人士學習中文的主要參照。

從聲調、發音分析普通話的特色

因為歷史條件、社會制度和風俗習慣等不同因素的影響，造成了兩地文化上的差異，這也體現在語言的差異上。粵語和普通話雖然使用共同的語素，但是某些相同的詞語，卻代表不同的意思。

造成廣東話和普通話中同形異義詞的原因主要有三方面：

一、廣東話中保留了不少古漢語的詞語，這些詞語的意義在普通話中出現了轉變。

二、外來文化和詞語的影響。如香港人常說的「騷」

是英文「show」的音譯，並非普通話中「舉止輕佻」之意。再如「白酒」在廣東話中指「白葡萄酒」普通話中則指「燒酒」。

三、還有一部分同形異義詞來自廣東話本身的俚語和俗語。例如廣東話中的「擦鞋」在普通話意為「拍馬屁」、「蛇王」意為「喜歡偷懶的人」等。

訪問清華大學學生

接下來，我們從五位受訪者對於普通話的認識中，分析普通話在新一代社會的普遍程度。

訪問內容

第一位受訪者：地理專業輔導員 方舟

第一部份：基本資料

方舟來自陝西，現於清華大學修讀法律系碩士研究生，並於北京生活了七年。他從幼兒園開始學習普通話，對於其普通話的能力，他給予自己 4.6 分（1 至 5 分，1 分為最低，5 分為最高）。

第二部份：學校學習普通話情況

首先，有關其不同階段的普通話學習內容上，方舟表示大部份課程都使用普通話授課。根據方舟憶述，小學和中學時分別有八個和九個小時學習普通話。另外，他補充道，高中時有兩門課程用方言的。他本人在學校亦傾向使用普通話與同學溝通。在大學階段，老師則會傾向以普通話授課，他亦多以普通話進行匯報。

第二，對於方舟本人對學習普通話的感受上，他覺得學習普通話不比學習其他外語難。以應考國家語委試為例，在評其難度上，她給予1分（1至5分，1分為最容易，5分為最困難）。對他而言，他可以在沒有複習的情況下，取得二級甲等成績。

第三部份：日常生活使用普通話情況

對於家鄉方言與普通話的分別，方舟認為家鄉方言和普通話有一些差別，例如普通話說「爸爸」，其方言會說「阿大」。在日常生活中，他傾向以普通話與朋友溝通。相反，跟家人溝通時則傾向使用家鄉方言。不論在其家鄉還是在北京，他最常聽到的也是普通話，例如他傾向選擇收看普通話節目。

第四部份：學習普通話的影響

首先，對於一口流利的普通話在多大程度上增加其報讀碩士和博士的機會，他給4.5分（1至5分，1分最無幫助，5分最有幫助）。對此，他沒有解釋原因。

第二，對於其現時修讀的專業對普通話的要求上，他給4.8分（1至5分，1分為最低，5分為最高）。他認為，作為一個律師必須擁有一口流利的普通話，為人辯護。

第三，對於一口流利的普通話在多大程度上有助找到好工作，他給5分（1至5分，1分最無幫助，5分最有幫助）。他認為，現在普通話就像英語一樣，在國際上有重要的地位，操一口流利的普通話，可以增加自己的競爭力。

第二位受訪者：歷史專業輔導員 王正華

第一部份：基本資料

王正華來自山東荷澤，現於清華大學修讀人文學院歷史學系碩士研究生，並於北京生活了一年。他從小開始學習普通話，對於其普通話的能力，他給予5分（1至5分，1分為最低，5分為最高）。

第二部份：學校學習普通話情況

首先，有關其不同階段的普通話學習內容上，正華自小在學習和生活中，都使用普通話。根據正華憶述，其就讀的中、小學校以普通話為主要的教授語言，他每星期大概有四十小時上普通話課，在學校亦傾向使用普通話與同學溝通。在大學階段，老

師則會傾向以普通話授課，亦多以普通話進行匯報。第二，對於正華本人對學習普通話的感受上，他覺得學習普通話不比學習其他外語難。以應考國家語委試為例，在評其難度上，他給予1分（1至5分，1分為最容易，5分為最困難）。因為，他認為自己自幼就講普通話，而且他覺得山東方言與普通話相似，所以他容易地應付考試。

第三部份：日常生活使用普通話情況

對於家鄉方言與普通話的分別，正華認為家鄉方言和普通話差不多，只是有些俗字和俗語以及音調上有些區別，但區別不大。在日常生活中，他傾向以普通話與朋友溝通。相反，跟家人溝通時則傾向使用家鄉方言。不論在其家鄉還是在北京，他最常聽到的也是普通話，例如他傾向選擇收看普通話節目。

第四部份：學習普通話的影響

首先，對於一口流利的普通話在多大程度上增加其報讀碩士和博士的機會，他給1分（1至5分，1分最無幫助，5分最有幫助）。他認為，報讀碩士和博士主要是看你對於學科研究的興趣和能力，對於普通話的要求並不高。

第二，對於其現時修讀的專業對普通話的要求上，他給2分（1至5分，1分為最低，5分為最高）。對他而言，由於他現在修讀的專業是明清社會經濟史，他覺得方言更有幫助。因為普通話是新中國之後開始普及的。相反，日語、英語等其他國家語言對他在研究上更有用。

第三，對於一口流利的普通話在多大程度上有助找到好工作，他給5分（1至5分，1分最無幫助，5分最有幫助）。他認為，因為大陸各地方的方言不同，大家又來自不同的區域，因此用普通話交流是必要的。雖然，他認同普通話增加了中國各地人與人溝通的方便性，但是方言也很重要。

第三位受訪者：歷史專業輔導員 陳坤博

第一部份：基本資料

陳坤博來自山東省，現於清華大學修讀數學系碩士一年級，並於北京生活了一年。她覺得普通話是其母語，所以沒有一個確定的時間，去界定何時開始學習普通話。對於其普通話的能力，她給予5分（1至5分，1分為最低，5分為最高）。

第二部份：學校學習普通話情況

首先，有關其在不同階段的普通話學習內容上，坤博認為其家鄉話就是普通話，所以沒有刻意學習過普通話課。在大學階段，老師則傾向以普通話授課，同學亦多以普通話進行匯報。

第二，對於坤博本人對學習普通話的感受上，她覺得學習普通話不比學習其他外語難。以應考國家語委試為例，在評其難度上，她給予1分（1至5分，1分為最容易，5分為最困難）。對她來說，普通話是件很簡單的事情。

第三部份：日常生活使用普通話情況

對於家鄉方言與普通話的分別，坤博認為東北話很接近普通話，但是個別發音有區別，比如「三」普通話一聲，東北話經常二聲。在日常生活中，她傾向以普通話與家人朋友溝通。不論在其家鄉還是在北京，她最常聽到的也是普通話，例如她傾向選擇收看普通話節目。

第四部份：學習普通話的影響

首先，對於一口流利的普通話在多大程度上增加其報讀碩士和博士的機會，她給5分（1至5分，1分最無幫助，5分最有幫助）。她認為，在面試或在研究院工作時，必須要使用普通話，與不同地方的學生進行講話。

第二，對於其現時修讀的專業對普通話的要求上，她給1分（1至5分，1分為最低，5分為最高）。她認為，自己的專業比較看重研究和閱讀，不太需要講話。

第三，對於一口流利的普通話在多大程度上有助找到好工作，她給5分（1至5分，1分最無幫助，5分最有幫助）。她認為，一口流利的普通話可減少因方言不同而產生的矛盾。

第四位受訪者：歷史專業輔導員 魏妙

第一部份：基本資料

魏妙來自甘肅省定西市，現於清華大學修讀中國語言文學系博士研究生，並於北京生活了四年。她從小學一年級開始學習普通話，對於其普通話的能力，她給予4.5分（1至5分，1分為最低，5分為最高）。

第二部份：學校學習普通話情況

首先，有關其在不同階段的普通話學習內容上，魏妙在小學時學習中文拼音表、簡單的字詞及課文。她補充，內地沒有專門的普通話課程，有語文課。在中學階段，學校著重教授文學四大文類：小說、散文、戲劇和詩歌以及文言文。根據魏妙的憶述，在小學時，她一週五天每天有兩節語文課，共六十七小時學習普通話。到中學的時候，她每天有一節語文課，每節四十分鐘，所以共三十四小時學習普通話。在學校內，她常以普通話和同學交流。在大學階段，老師常以普通話授課，同學亦多以普通話進行匯報。

第二，對於魏妙本人對學習普通話的感受上，她覺得學習普通話不比學習其他外語難。以應考國家語委試為例，在評其難度上，她給予3分（1至5分，1分為最容易，5分為最困難）。因為，她在廣州考過一次普通話證書，評分比較嚴格，但是考試內容本身不難。

第三部份：日常生活使用普通話情況

對於家鄉方言與普通話的分別，魏妙認為家鄉方言話與普通話有些不同。例如，在聲調方面，普通話說「媽媽」是輕聲，但家鄉話是四聲；在用詞上，普通話說「去哪兒？」，家鄉話是「到啊答氣哩？」。在日常生活中，她傾向以普通話與朋友溝通，但會用方言跟家人溝通。她覺得在家鄉和北京時，常聽到普通話，但也經常聽到河北、河南、山東、東北方言。她自己也傾向收看普通話的節目。

第四部份：學習普通話的影響

首先，對於一口流利的普通話在多大程度上增加其報讀碩士和博士的機會，她給4.5分（1至5分，1分最無幫助，5分最有幫助）。她認為，如果普通話不標準，可以影響老師對學生的第一印象。

第二，對於其現時修讀的專業對普通話的要求上，她給5分（1至5分，1分為最低，5分為最高）。因為，中國語言文學系基本的要求就是普通話必須標準。

第三，對於一口流利的普通話在多大程度上有助找到好工作，她給5分（1至5分，1分最無幫助，5分最有幫助）。她認為，中國各地方言太多而且差

異太大，沒有普通話就會變成「雞同鴨講」，無法溝通交流。普通話則是日常、生活中重要的溝通工具。

第五位受訪者：經濟專業輔導員 王順月

第一部份：基本資料

王順月來自吉林省，現於清華大學修讀精儀系博士一年級，並於北京生活了一年。她從小學一年級開始學習普通話，對於其普通話的能力，她給予4.5分（1至5分，1分為最低，5分為最高）。

第二部份：學校學習普通話情況

首先，有關其不同階段的普通話學習內容上，順月在小學時學習中文拼音表、簡單的漢字、片語及對話；在初中階段，學校著重教授古詩古文、敘述文和議論文等，以提升學生的普通話水平；在高中階段，學校加大了古詩文的學習難度，重點培養作文寫作手法和修辭，同時提升議論文的邏輯思維能力與辯證思考能力。根據順月的憶述，其就讀的中、小學校以普通話為主要的教授語言，她每星期大概有五至七小時上普通話課，她本人在學校亦傾向使用普通話與同學溝通。在大學階段，老師則會以英語或普通話授課，同學亦多以該兩種語言進行匯報。

第二，對於順月本人對學習普通話的感受上，她覺得學習普通話不比學習其他外語難。以應考國家語委試為例，在評其難度上，她給予2分（1至5分，1分為最容易，5分為最困難）。因為，她認為自己出生就講普通話，在說聽方面的難度會降低很多。但是，她覺得在考試中會出現一些相對生僻的詞語句子，所以考試前還是要認真複習，好好備戰。

第三部份：日常生活使用普通話情況

對於家鄉方言與普通話的分別，順月認為東北話與普通話發音句式一樣，只是在表達語氣方面會相對重一些。在日常生活中，她傾向以普通話與家人朋友溝通。不論在其家鄉還是在北京，她最常聽到的也是普通話，例如她傾向選擇收看普通話節目。

第四部份：學習普通話的影響

首先，對於一口流利的普通話在多大程度上增加其報讀碩士和博士的機會，她給3分（1至5分，1分最無幫助，5分最有幫助）。她認為，雖然晉考研究生最主要的是科研能力，但是，想要更好的科研成

果也要很好的溝通交流能力，所以普通話在完成研究與新思維碰撞方面很有意義。

第二，對於其現時修讀的專業對普通話的要求上，她給2分（1至5分，1分為最低，5分為最高）。她認為，只要能夠表達清楚自己的意思，交流沒問題就好，更重要的是英文文獻的閱讀與思考。

第三，對於一口流利的普通話在多大程度上有助找到好工作，她給5分（1至5分，1分最無幫助，5分最有幫助）。她認為，因為中國文化博大精深，不同地區的方言差距較大，普通話就是個媒介，讓大家更好的溝通交流，能操一口流利而標準的普通話，在生活中有著十分重要的作用。她認為普通話增加了中國各地人與人溝通的方便性。

分析訪問結果

從以上五位清華學生的訪問內容中，我們得知普通話是新一代最普遍的溝通語言。他們五位同樣來自中國北部，與首府北京鄰近。他們的家鄉方言與普通話也很相似，只是在一些用詞上有不同，例如魏妙舉出普通話「去哪兒？」與其家鄉方言「到啊答氣哩？」的例子。所以，對他們來說，學習普通話不是一件難事。而且，他們也認同普通話在現今社會的地位舉足輕重，不論是其專業要求，還是工作發展，學生必須好好學習普通話。

從社會學角度分析普通話的普遍性

從社會學角度而言，普通話成為中國的官方語言，實有助十三億人口的融合與交流。中國包含五十六個民族²，各自擁有自己的方言。為了有效管治各地群眾，政府必須先統一各地文字與語言，從而淡化中國各個族群的獨立意識，形成一個統一、有凝聚力的國度。

如要界定普通話是否普通、普遍，就要細看政府把普通話推廣至全國，使人民把普通話當作主要用語的成效。首先必須指出官方語言與地方語言之別。其實，語言有一種權力關係：官方語言為主，而方言為次。如果國家中的不同民族對官方語言的掌握程度不同、不熟悉或拒絕使用的話，就會衝擊民族認同，並會影響民族融合及族群與族群間的溝通，³這是多民族國家最怕得到的結局。因此，國家必定要使各族群把自身的族群意識消除，使國家融合，

就要由語言著手。

當中國各族人民傾向使用普通話作為日常生活交談時，便證明普通話在中國已有普遍性。本人會以廣州作為例子，從而分析普通話在中國各地的流程度。中山大學傳播學院主任楊小彥博士發表《方言是民間社會最後的棲息地》的演講，力陳在全國推動普通話下，粵語也有其存在價值，引起市民強烈共鳴。⁴ 為什麼地方語言要強調存在價值？正因為普通話形成了一種霸權。而國家廣播電影電視總局更指部分地區「電臺、電視台方言播音占的比重較大」，並下達命令，電子傳媒不得在節目中擅自使用方言，⁵ 可見政府有意壓制方言發展。而新一代的粵語更慢慢地失去正統。就算父母雙方都說粵語，孩子的粵語也愈來愈不規範、不地道。

而我們也採用了數位受訪者的資料，得知他們從少開始接受了密集式的普通話教育。從王順月、王政華，魏妙、方舟還有陳坤博的訪問中，得知他們分別來自陝西、山東、甘肅與吉林，而共同點是從小接受大量普通話教育，而到中學時學校大部份科目或是全部科目會以普通話任教，可見政府已從教育入手，盡可能從幼稚園開始使用普通話教學。

我們不可以否認的是沒有接受足夠教育的國民普通話能力較差，但政府不單在學校課程使用普通話，而是在電視，電台也開始增加普通話的使用。政府必會確定廣播員拿到國家語委考試的最高等成績。所以，從學生接觸語文開始，普通話便成為他們的主要用語，在大學時普通話與英文教育也各佔一部份，確保普通話在中國的主要地位。

以上受訪者指出自己與朋友交談時或收看節目時也會用普通話，而不是家鄉方言，可見普通話已在他們心目中有一定的地位，擁有普遍性。

從歷史角度分析普通話的普遍性

中國作為一個擁有眾多方言的大國，語言的多樣性一直使全國在溝通上出現一種隔膜。自中華人民共和國成立後，在 1955 年的「全國文字改革會議」確定了以普通話作為全國統一的語言，並選出了以北京官話為普通話的基礎方言。⁶ 並在 1956，《關於推廣普通話的指示上》確定了「以北京語音為標準音，以北方話為基礎方言，以典範的現代白話文著作為語法規範。」⁷ 普通話在全國推廣及實施，至今

已經過數十年。除了確立普通話標準及制定各項推廣普通話政策，中國政府更以憲法形式規定「國家推廣全國通用的普通話」，視推廣普通話為新時期語言文字工作的首要任務，不斷地研製普通話水準測試標準，實施普通話等級制度等。⁸ 政府為全國學生提供普通話課程，讓他們長期學習普通話，以便他們以普通話作為第一語言。

正因為中國有著各種方言，令各地人民因方言不同而難以與外省人溝通。這種阻礙在學習，教育上的影響更大。若老師在授課時，使用學生聽不懂的方言授課，會大大影響對學生吸收知識及要明白授課內容的程度會，繼而影響教育質量。在高等院校的教育中，來自各地的大學教授於大學授課時使用方言，更會令學生難以吸收課堂內容。根據《關於高校教育主體現狀的調查分析——以中國農業大學為例》一文中，以中國農業大學為例子，透過問卷調查去觀察高校教育的情況。根據調查結果顯示，在學生問卷的建議部份中，語言表達問題被列為首要改善條件。他們普遍認為，老師的學術水平固然重要，但更重要的是否能把知識學問傳遞。⁹ 由此可見，語言的使用是學習的一個重要因素。普通話的推廣與普及化，使不同背景的師生在溝通上建立一種共同語言，從而減少雙方溝通的隔膜，也能帶動課堂的學習氣氛，使中國的教育質素大為提升。而普通話的推廣及普及，更為高等院校的學術交流提供便利性及快捷性，為學者及學生在學術交流上提供了橋樑，改善學術界交流環境，也提高學術水平。

因此，中國政府以普通話作為一種統一的語言，令學習過程減少因方言而所產生的阻礙，令學習及學術交流更為便利，令中國教育水平得以提高。

從經濟角度分析普通話的普遍性

自改革開放以來，中國的經濟發展蓬勃，作為世界第二大的經濟體，世界對普通話的重視也越來越高。有不少外國人都爭相學習普通話，以便與中國人談生意。但學好普通話，並不只有外國人在做，在國內，如果你能說的一口流利的普通話，你就有機會能獲得更好的就業機會。雖然大多招聘廣告上沒有明確指出此項要求，但在面試過程中，流利的標準普通話卻是入行的基本門檻。有招聘機構表示，¹⁰ 說一口標準且流利的普通話，能給招聘官良好的第一印象，表現出自身優秀的職業素質。此外，這也是在職人士思維能力、自信心和溝通能力的體現。

根據中國廣播網的新聞顯示，¹¹ 在每年的就業季，不少學生為了在將來的工作中被「擇優」錄取都成為了「考證大軍」，意指不斷考取大量專業證書。其中，最多人考的就是普通話等級考試。最主要的原因，是他們認為一張高分的普通話證書，能讓他們在找工作的時候更暢通無阻。就算是在清華大學這所包含全國各地的精英學生的學府，他們的普通話也未必非常標準。所以，為了自己的前景，他們都會在在學期間苦學普通話，然後在畢業後考取普通話證書。由此可見，近年學生對於自己的普通話水準相當重視。

在國內，有不少行業都需要一口流利的普通話。例如中小學老師、公務員、各級播送電台、電視台的播音員、節目主持人，還有從事影片、電視劇、話劇表演和影視配音的專業人員等。這些需要不斷說話的職業，當中有不少是代表著國家的門面。¹² 特別是各級的電台、電視台，它們皆對播音員的要求非常高。國家級和省級廣播電臺、電視臺的播音員、節目主持人，普通話水準需要達到一級甲等，其他廣播電臺、電視臺的播音員、節目主持人的普通話水準最低也要二級甲等，低於二級甲等的是不可能做播音員的。另外，如果要當老師，中小學及幼稚園、校外教育單位的教師，普通話水準不低於二級，其中語文教師不低於二級甲等，普通話語音教師不低於一級；高等學校的教師，普通話水準不低於三級甲等，其中現代漢語教師不低於二級甲等，普通話語音教師不低於一級。可見，求職者的普通話水準對於尋找專業工作的重要性。

總括而言，在國內，一張高分的國家普通話水準測試證書能使你的應聘官對你有更好的觀感，有更大的機會獲得一份好工作。

從地理角度分析普通話的普遍性

首先，因語文環境影響，學生傾向使用普通話。北京是全國「非戶籍人口:戶籍人口」比例最高的城市，於是沒有「排外」的人口基礎，大家都是「外地人」。年輕一代中本地人比例估計只有剛剛一半，而年輕一代的父母一代，依然是北京本地人只少於三分之一。

北京市語委近日發佈《北京市語言生活狀況報告》稱，老北京話在中學生中的認知程度日漸式微，北京大部分年輕人日常生活中也多以普通話而非北京

話交流。北京語言大學語言資源研究所、中國語言資源保護研究中心研究員張世方在接受北京晚報記者採訪時表示，北京城市化的加速、胡同大雜院拆遷、人口流動頻繁等因素，都對北京方言產生影響。可見，普通話在各省各地也有一定的普及程度，在二零一六年計算普通話語言的使用率接近八成。尤其在北京城裡，普通話的使用率相當之高。在清華大學裡，除了本地北京的考生，亦有大量外省考上而就讀的學生，他們均帶著家鄉的方言。

由於北京市的普通話使用普及率相當高，在北京學習，一定會被當地的學習、語言環境同化影響，不論外地生還是本地生都會被本土化（Localization，指將某一事物轉換成符合本地特定要求的過程）。他們會比較傾向使用普通話，並以良好的普通話水準融入北京的學習生活，本從各地來的學生存在多樣性，以一致說同樣的語言達到當地語系化的最佳效果，以適應本地要求。

從人口流動方面看，當他們短暫離開原居住地，包括離家外出工作、讀書、旅遊、探親、從軍，再回到家鄉，會把一口流利的普通話帶到當地居住的身邊人。外省學生多半在北京待超過一年，造成他們的人戶分離的情況，同時普通話的學習也日益精進，雖不直接代表他們不再說原居住地的方言，但也帶著語言上影響了家人及親友的可能。

從香港的學習環境上看，內地生佔本港大專學生的比率十分之高。香港屬廣東地區，粵語為母語，粵語地區的普通話普及性通常較其他地區低，香港尤甚。幾乎所有本地的香港人都說粵語。但不論在教育上，或者軟文化上的傳播都有促使香港年輕一代學習普通話。內地生來港學習，在港八大院校與各省來的外地學生說的都是普通話，香港本地生與內地生交流或溝通普遍都是使用普通話，此情況下粵語或英語的使用率十分低。撇開香港中小學的必修普通話課程（相同於內地的小學到高中）確保各香港學生有基本普通話的說話程度，各高等教育院校也有提供普通話的學習課程，本港的大專學生的普通話程度用於溝通絕不成問題。內地生住學生宿舍，與本科生一同上課，參與校舍舉辦的各種活動，兩岸生以普通話為共通語言作學術交流，分享生活文化的橋樑，也促進普通話在粵語地區的使用率上升。

第三，國內也有因素促進廣東地區的普通話普及化。

國內經濟程度攀升，更多就業機會提供予香港的市民。現在內地鼓勵年輕人創業的氛圍十分濃厚，也是香港年輕人選擇到內地創業的好時機，因為與香港相比，內地有更多的機會和更低的資金成本。據香港特區政府教育局今年6月公佈的資訊顯示，2016年「內地部分高校免試招收香港學生計畫」最終共有2689人參與，在內地就業創業漸成風氣。他們會把技術及知識帶到內地，與內地的技術專才互相拼合。香港學生為提高自身的競爭資本，除了有專業的知識及技術，惟以練好一口流利的普通話打進國內市場。在這個世代，說不了流利的普通話，基本上在內地無辦法尋找到高收入、講求專業、要求技術的工作。

總結

總括而言，從是次訪問當中，我們得知受訪者從小接觸普通話。由於，他們均於中國北部長大，其方言與普通話和北京方言相近，所以他們學習普通話時沒有感到太大難處。然且，從教育政策來看，不論南方或北方，國家強調從幼兒園開始，讓學生學習普通話，更減少用方言授課。因此，縱使是次訪問中，本組沒有訪問到來自南方的清華學生，但從受訪者指出從小學習普通話的教程看來，政府利用普通話教育，把普通話推廣至全國。縱觀一個月清華生活以來，本組觀察到，來自全國各地的清華學生都能操一口流利的普通話。

本組從社會、經濟、歷史和地理角度上，分析中國實施普通話作為官方語言的成效，從而引伸出普通話在國內已有一定的普遍性。整體而言，北京早在皇朝時期已是中國的首都，北京話對社會的影響甚遠。新中國成立後，政府把普通話定為官方語言，有助全國民族融和、國家推廣教育或下達行政指令，以及建立國民對國家的歸屬感。例如，南方廣東人講粵語，與北方語音系統不同，但政府大力推行普通話教育，使新一代操著流利普通話。而且，流利的普通話有助大學畢業生到全國各地發展，尋找更好的工作機會，走向世界舞台。由此可見，普通話在中國十分普遍。

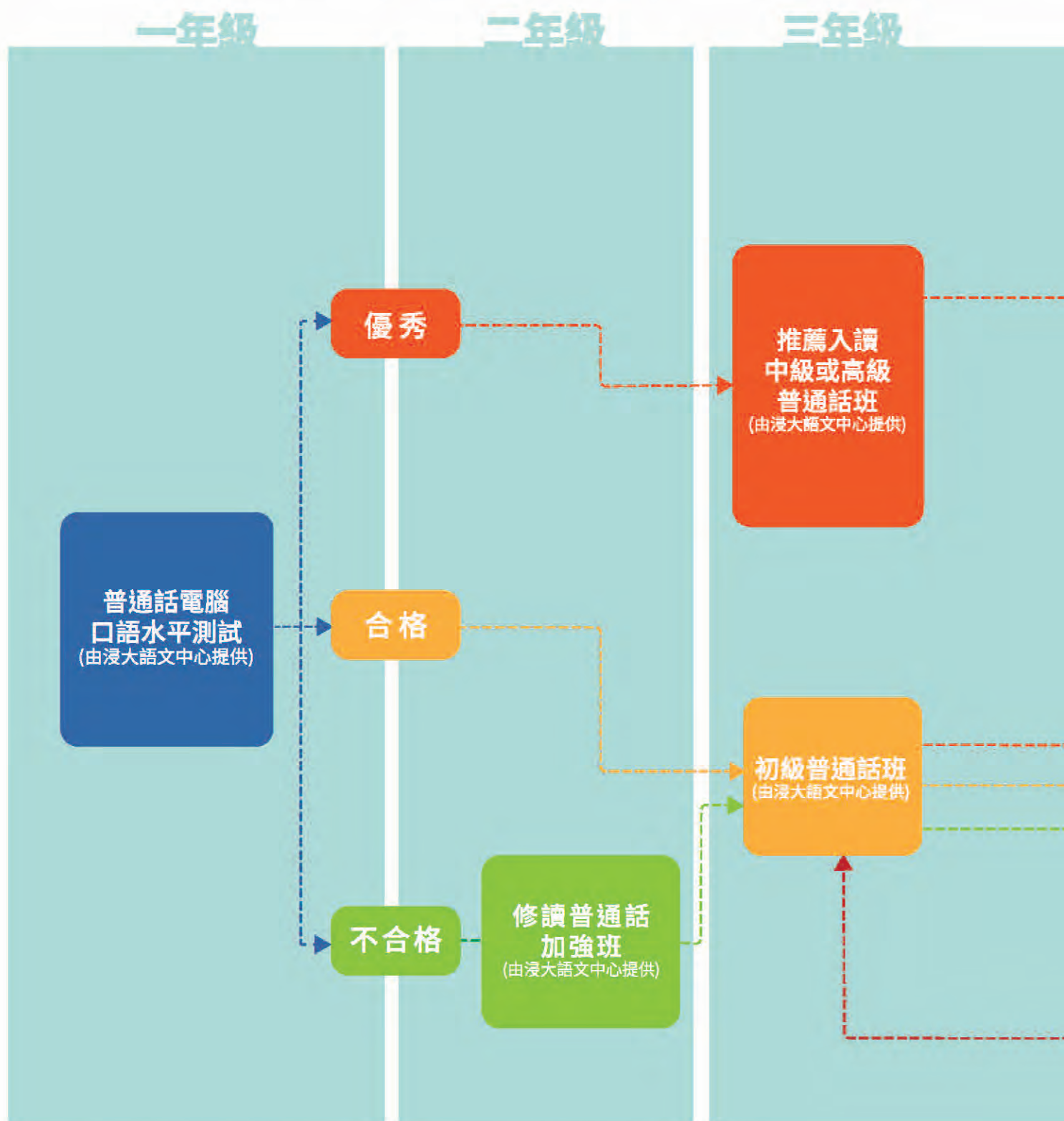
- 1 黃伯龍、廖旭東著：《現代漢語》（北京：高等教育出版社，2011年），頁。
- 2 《中華各民族》。網址：http://big5.gov.cn/gate/big5/www.gov.cn/test/2006-04/17/content_255861.htm。（瀏覽日期：2016年6月28日）
- 3 梁淑敏編：〈廣府話文化九七受衝擊〉，《大學線月刊》，1996年4月6日。網址：http://www.com.cuhk.edu.hk/ubeat_past/960406/6lang.htm。（瀏覽日期：2016年6月28日）
- 4 〈廣州專家憂粵語消亡批普通話霸權壓制方言〉，中國評論新聞網，2006年8月21日。網址：<http://www.crntt.com/crn-webapp/doc/docDetailCreate.jsp?coluid=0&kindid=0&docid=100193441>。（瀏覽日期：2016年6月28日）
- 5 同上。
- 6 朱中原：《「普通話」歷史》，中國共產黨新聞網，2010年6月25日。網址：<http://theory.people.com.cn/GB/11971296.html>。（瀏覽日期：2016年6月28日）
- 7 同上。
- 8 遲永長：〈面向現代化：我國普及普通話教育的戰略思考〉，《教育科學》，24卷2期（2008年4月），頁54-9。
- 9 安玉發、鄭培愛、周進、侯玉峰、曲越、歐陽永志：〈關於高校教育主體現狀的調查分析—以中國農業大學為例〉，《高等農業教育》，2002年12期（2002年12月總138期），頁23-9。
- 10 〈普通話水平影響就業你知道嗎〉，徐才網，2011年7月28日。網址：<http://www.xzpz.net/hr-msbd/article-6346.html>。（瀏覽日期：2016年6月28日）
- 11 〈就業再現「考證熱」普通話考試凌晨5點排長隊〉，中央人民廣播電台，2014年4月17日。網址：http://china.cnr.cn/yaowen/201404/t20140417_515312610.shtml。（瀏覽日期：2016年6月28日）
- 12 〈從業人員的普通話水平達標要求〉，育德園師，2015年6月29日。網址：<http://www.dohc.ysedu.com/pth/ksdt/18286.html>。（瀏覽日期：2016年6月28日）

參考資料

1. 黃伯龍、廖旭東著：《現代漢語》。北京：高等教育出版社，2011年。
2. 遲永長：〈面向現代化：我國普及普通話教育的戰略思考〉，《教育科學》，24卷2期（2008年4月），頁54-9。
3. 安玉發、鄭培愛、周進、侯玉峰、曲越、歐陽永志：〈關於高校教育主體現狀的調查分析—以中國農業大學為例〉，《高等農業教育》，2002年12期（2002年12月總138期），頁23-9。
4. 《中華各民族》。網址：http://big5.gov.cn/gate/big5/www.gov.cn/test/2006-04/17/content_255861.htm。（瀏覽日期：2016年6月28日）
5. 梁淑敏編：〈廣府話文化九七受衝擊〉，《大學線月刊》，1996年4月6日。網址：http://www.com.cuhk.edu.hk/ubeat_past/960406/6lang.htm。（瀏覽日期：2016年6月28日）
6. 〈廣州專家憂粵語消亡批普通話霸權壓制方言〉，中國評論新聞網，2006年8月21日。網址：<http://www.crntt.com/crn-webapp/doc/docDetailCreate.jsp?coluid=0&kindid=0&docid=100193441>。（瀏覽日期：2016年6月28日）
7. 朱中原：《「普通話」歷史》，中國共產黨新聞網，2010年6月25日。網址：<http://theory.people.com.cn/GB/11971296.html>。（瀏覽日期：2016年6月28日）
8. 《普通話水平影響就業你知道嗎》，中國，徐才網，2011，取自網站：<http://www.xzpz.net/hr-msbd/article-6346.html>
9. 〈普通話水平影響就業你知道嗎〉，徐才網，2011年7月28日。網址：<http://www.xzpz.net/hr-msbd/article-6346.html>。（瀏覽日期：2016年6月28日）
10. 〈就業再現「考證熱」普通話考試凌晨5點排長隊〉，中央人民廣播電台，2014年4月17日。網址：http://china.cnr.cn/yaowen/201404/t20140417_515312610.shtml。（瀏覽日期：2016年6月28日）
11. 〈從業人員的普通話水平達標要求〉，育德園師，2015年6月29日。網址：<http://www.dohc.ysedu.com/pth/ksdt/18286.html>。（瀏覽日期：2016年6月28日）

中研課程特寫之一：

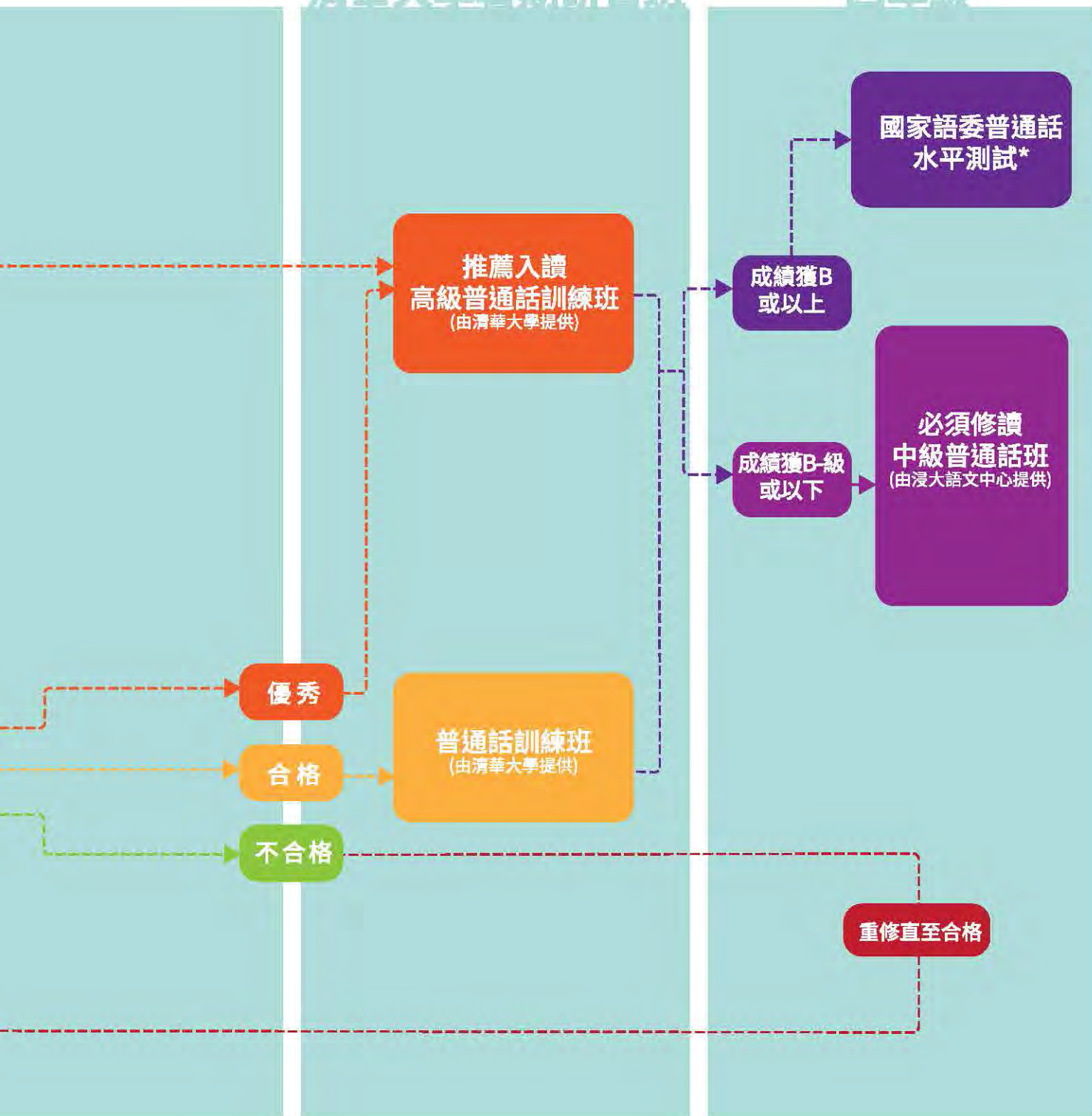
普通話學習階梯



* 學生可選擇在清華暑期研習班後在清華大學或回港後在香港浸會大學參加考試。

清華大學暑期研習班

四年級



中研課程特寫之二：

清華大學暑期研習班





2015-16 學年

課程活動回顧



職業規劃講座

中國研究課程特別邀請到陳露玲女士於2016年4月1日作職業規劃講座，分享她任職政府及公營機構的多年經驗，幫助同學全面認識公務員這個「鐵飯碗」。

4月20日亦邀請到馬里蘭大學歷史系葉嘉熾教授分享他在醫療史方面的研究成果及從事中國研究的學術歷程，為有意進修中國研究專業碩士、博士學位的同學指點迷津。





學術研討會

2015年12月14至15日超過60位來自世界各地的年青學者聚首浸大，參加由中國研究課程主辦的第三屆中國研究青年學者研討會，研討全球視野下的中國研究。會議更邀得清華大學李強教授與悉尼科技大學Carolyn Cartier教授為主題演講嘉賓。研討會每年12月舉行，中研同學通過旁聽會議拓寬視野，增長見識。



文化交流活動

中研課程於2016年2月17日舉辦文化交流之夜，中研學生與挪威NLA University College學生歡聚一堂，互相介紹地方特色的語言、歌曲、景色、節日、神話及傳統文化。





「通·識」公開講座系列

中國研究課程與香港歷史博物館於 2016 年 4-5 月期間合作舉辦公開講座系列，由中研課程的老師主講，希望公眾有機會接觸及認識中國研究的學術範疇和研究方法，進而從國際關係、政治、經濟、地理、歷史、社會學多方面認識中國。有關影片可於 Youtube 觀看，請掃描右側 QR code。



香港研究 暑期研習班

中國研究課程每年 7 月為北京清華大學的學生舉辦為期兩個星期「香港研究」暑期研習班，通過講課和實地考察認識香港。不同年級的中研同學亦參與其中擔當學生大使，從他們的角度幫助清華同學瞭解香港的民生和民情。





中研希望小學

中國研究課程的舊生、學會代表以及在學學生自發成立「希望小學關注組」，通過三年努力，2015年12月21日「香港浸會大學中國研究課程舊生會馬東希望小學」正式啟幕，為廣西貧困山區孩子提供更好的學習環境，並組織每年一次「義教服務團」。



獎學金

除香港浸會大學提供的各種獎學金外，社會科學院特設以下獎學金獎勵同學：

- 由管理教授獎學金
- 社會科學院獎學金（學術優異）
- 社會科學院獎學金（社會服務）
- 社會科學院獎學金（國際交流）

中國研究課程學生更有以下特別機會：

- 1985屆畢業30周年誌慶獎學金
- 丁日昌獎學金
- 李金福老師獎學金
- 周仕榮老師獎學金
- 周嘉愛女士獎學金
- 林啟泰老師獎學金
- 信興集團獎學金
- 夏慧敏博士紀念社會學獎
- 張少文基金會中華文化獎學金
- 偉倫基金中研獎學金
- 陳守仁博士獎學金
- 華材中研獎學金
- 劉家駒老師紀念獎學金
- 劉聚雷博士伏爾獎學金
- 劉聚雷博士性別史論文獎
- 鄧福麟女士紀念獎學金

（排名按策劃順序）

有關以上獎學金詳情歡迎瀏覽香港浸會大學學生事務處網站



編輯 林琳、黃欣蜜
顧問 范永聰、羅婉嫻
校閱 朱維理
設計及排版 黃欣蜜
出版日期 2016年10月7日



香港浸會大學中國研究課程
www.chinast.hkbu.edu.hk